



# INSTRUCTION MANUAL

**INSTANT HOT**

**WATER DISPENSER**



**MODEL 300113HB7**

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATING  
YOUR PRODUCT AND RETAIN IT FOR FUTURE REFERENCE



# CONTENTS

---

<b>EN</b>	-----	01-07
<b>ES</b>	-----	08-14
<b>PL</b>	-----	15-21
<b>IT</b>	-----	22-28
<b>DE</b>	-----	29-35
<b>NL</b>	-----	36-42
<b>FR</b>	-----	43-49
<b>PT</b>	-----	50-56
<b>HU</b>	-----	57-63

## IMPORTANT SAFEGUARDS

1. For your personal safety and to protect your property, please follow the safety tips in this manual. Do not use or adjust this product without first reading and understanding the instructions contained within this manual.
2. This appliance can be used by children aged 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance. Children under the age of 8 should not perform cleaning and user maintenance. Please keep the appliance and cord out of reach of children below 8 years old.
3. The power socket must be grounded, and the rated current of the socket should be greater than 10A. If you experience any sensation associated with electrical current when using this product, please disconnect the power supply immediately and contact the after-sales service center for assistance.
4. This product must be placed indoors in a cool and dry environment away from direct sunlight. The appliance should not be placed within proximity of any flammable items. To avoid water accumulation and electricity leakage, this appliance should not be placed on top of foam, cardboard, or other materials. This product is not suitable for outdoor use or

use in places where it may come in contact with water.

5. This product is only suitable for heating drinking water at room temperature; water at extremely high or low temperatures may cause product failure.
6. Please do not squeeze, break, or bang the product against any other items when in the process of transportation, or installation, as doing so could cause damage to the product.
7. To avoid fire, do not pull the power cord directly. Do not use the product with an extension cord.
8. During use, do not pull the power cord and do not wrap the power cord around the product.
9. Do not put the product on a heating table or use it in a high-temperature environment.
10. To avoid scalding, do not touch the product's water outlet.
11. Do not immerse the power cord in water or other liquids.
12. Before using this product, please ensure the socket has sufficient carrying power to prevent overloading. Please check whether the voltage and power used are consistent with the product label.
13. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service

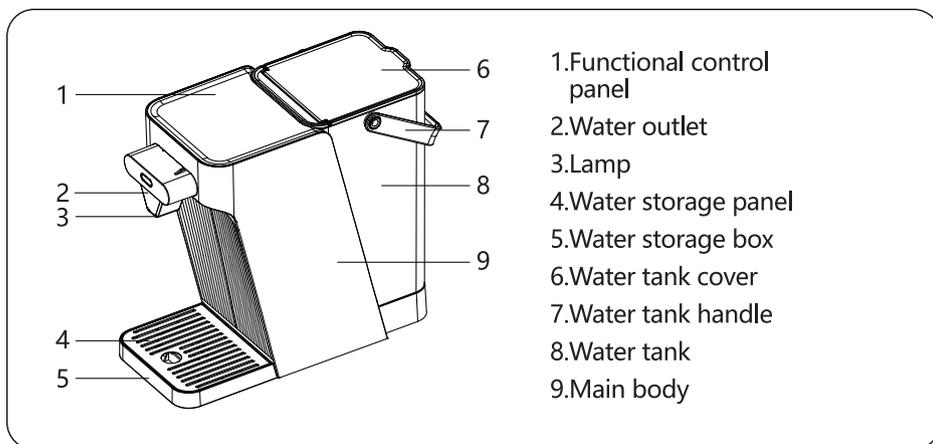
agent, or similarly qualified persons in order to avoid hazards.

14. Please place this product on a solid surface out of reach of children. Do not place the appliance on top of any other equipment.
15. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been given instruction concerning the safe use of the appliance. Children shall not play with the appliance.

## SPECIFICATIONS

Product Model	WD01 (300113HB7)
Power Supply	220-240V ~ 50/60Hz
Power Consumption	2000-2400W
Single water outlet	120/250/360/500 ml
Temperature settings	25/45/55/60/85/90/100°C
Size	L280*W140*H295 mm

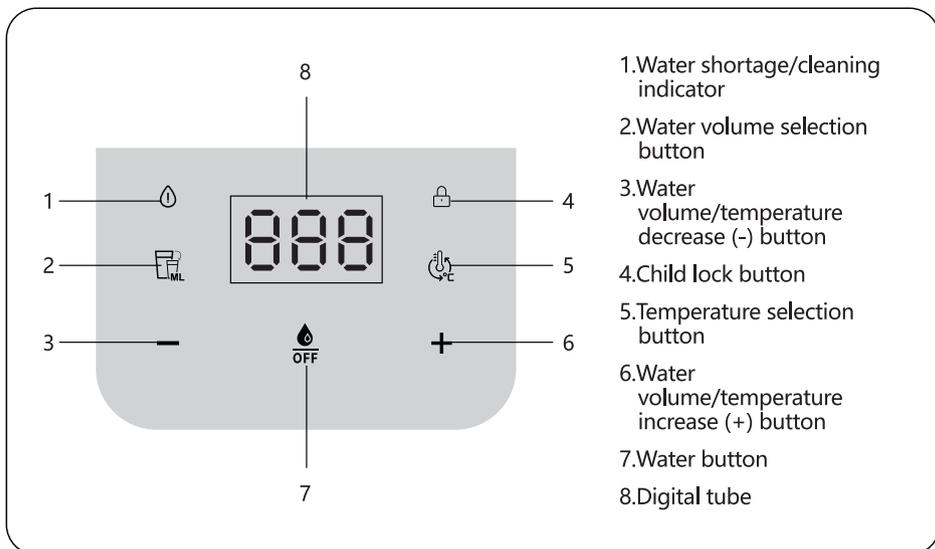
## PRODUCT OVERVIEW



Note: All the information provided in this manual has been carefully checked. If the product or associated software is upgraded, a new edition of the manual will be published.

# OPERATING INSTRUCTIONS

## Functional control panel illustration



## Operating instructions

Plug the appliance into the power supply; all the display lights will illuminate for 0.5 seconds, and the appliance will emit a beep. The appliance will subsequently enter the child lock state. Before performing the function operation, press and hold the child lock button for 1 second to release the child lock state.

The appliance will reenter the child lock state if it is left idle for 15 seconds or if the child lock button is held for 1 second. After the appliance has entered the child lock state, the child lock light will illuminate for 10 minutes, and the digital tube will turn off automatically after flashing for 10 seconds.

Note: Each time the appliance is reconnected to the power supply, it will automatically perform a round of self-cleaning; as such, the water outlet will contain cold water after the appliance is turned on. It will then operate according to the program set by the user.

### 1.General operation

A.Pour sufficient water into the water tank

B.Press and hold the child lock button for 1s to release the child lock state

C.Select the desired temperature and water volume.

D.Press the water button to release the water. During this process, the water button will flash.

E.Remove the cup when the water release is complete and the appliance has emitted three beeps.

F.The appliance will automatically enter the child lock state after 15s of no operation.

①Select desired temperature: Touch the temperature selection button. Select your desired temperature settings from 7 levels by using the "+" or "-" buttons:

25°C, 45°C, 55°C, 60°C, 85°C, 90°C, or 100°C.

- ② Select the desired water volume: Touch the water volume selection button. Select the water volume from four settings: 120 ml, 250 ml, 360 ml, or 500 ml.
2. Water outlet function: After unlocking, the water button will illuminate. The water volume and temperature setting will revert to the settings used during the last use of the appliance. If you need to adjust the settings, repeat Step ① and Step ②. Press the water button to obtain water. The water button light will flash when the water tap is on. Press any button again to stop the water flow. Wait 3 seconds after the water has stopped flowing. Remove the water cup after the appliance has emitted three rapid beeps. The appliance can continue to release water when the water button is illuminated.
3. Add water: Open the water tank cover to add water. Only use pure drinking water with the appliance. The water tank is detachable.
4. Cleaning function: The cleaning function can be used when the cleaning prompt appears. Release the child lock state and press the "-" and "+" button for 5s. The appliance will start cleaning, and the water button will flash simultaneously. The cleaning process will last 60s. Pressing any button will terminate the cleaning process.

Notes:

- Cleaning reminder: When the appliance has been used for a period of time, the water shortage light will illuminate and remain on (it is not lit during normal status). This indicates that the appliance needs to be cleaned. At this time, all functions will operate normally. Executing the cleaning function will clear the water shortage light.
- The light remains illuminated during and after the water release process. It will go off when the appliance enters the child lock state.

## CLEANING AND MAINTENANCE

1. When the product is not in use or will be out of use for a long time, disconnect the power supply and clean the appliance. Make sure there is no water in the water tank and store the appliance in a cold dry place.
2. Clean the appliance when the cleaning reminder appears.
3. When the product needs cleaning, it can be wiped with a soft cotton cloth dipped in the appropriate amount of clean water. Do not wipe the product with organic solutions, such as alcohol, to avoid fading on the surface of the appliance.
4. Do not flush the body with water or clean the product by splashing it with water.
5. Do not immerse the product in water or other liquids when cleaning and rinsing. Wipe the product with a damp cloth.

## TROUBLESHOOTING

When the product is in use, the following can be expected:

- During the heating process, there will be a sound of pumping water.
- The heating speed will be relatively slow when the water temperature is low.
- The water temperature may be low at higher altitudes.
- The appliance may emit steam when heating water at a higher altitude in higher temperatures. This can cause a scalding risk.

Problems	Possible explanations	Solutions
The appliance is not working	The appliance is not powered on.	Connect the appliance to the power supply
The product does not respond when a button is touched	The appliance is in the child lock state	Release the child lock state
The panel displays E0	1. The water in the tank is too low 2. The tank is not installed properly	1. Add more water to the tank 2. Install the water tank properly
The panel displays E1	No power or low power; Heating elements are damaged	Take the appliance to an authorized service center
The panel displays E2	NTC disconnected	Take the appliance to an authorized service center
The panel displays E3	The water in the water tank is higher than 45°C	Replace the water with cold water
The panel displays E4	The water tank is not installed properly The pipe is bent or blocked	Press and hold the child lock button to exit the alarm state Install the water tank properly Take the appliance to an authorized service center
The water shortage/cleaning indicator remains illuminated	Cleaning reminder	Executing a cleaning (single cleaning) task

Note: The types of faults and common problems include, but are not limited to, the above. If the problems prevail or other problems arise, please contact the after-sale service center for help.

## DISPOSAL

Disassemble and recycle the water dispenser in accordance with local regulations.



This mark indicates that this product should not be disposed of in the same way as typical household waste in Europe. To prevent possible harm to the environment and human health, we suggest you dispose of any unwanted water dispenser by taking it to an appropriate waste disposal centre. Disposal should be carried out in an environmentally friendly manner, and the product should be made available to any applicable recyclable material collection service.

WARRANTY: 2 YEARS

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

---

---

1. Para su seguridad personal y para proteger su propiedad, siga los consejos de seguridad de este manual. No utilice ni ajuste este producto sin antes leer y comprender las instrucciones que contiene.
2. Este aparato lo pueden utilizar niños a partir de 8 años si se les ha supervisado o instruido sobre el uso seguro del aparato. Los niños menores de 8 años no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del usuario. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
3. La toma de corriente debe estar conectada a tierra y la corriente nominal de la toma debe ser superior a 10 A. Si experimenta alguna sensación asociada a la corriente eléctrica al utilizar este producto, desconecte la alimentación eléctrica inmediatamente y contacte con el centro de atención al cliente para recibir asistencia.
4. Este producto debe colocarse en un lugar fresco y seco, alejado de la luz solar directa. El aparato no debe colocarse cerca de ningún elemento inflamable. Para evitar la acumulación de agua y fugas de electricidad, este aparato no debe colocarse encima de espuma, cartón u otros materiales. Este

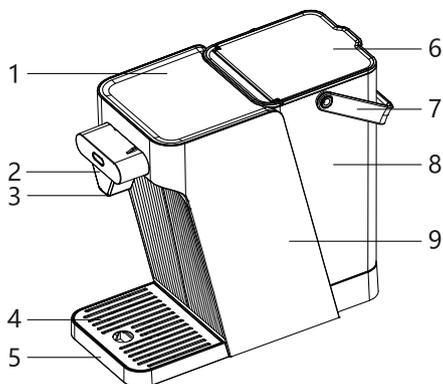
- producto no es apto para su uso en exteriores o en lugares donde pueda entrar en contacto con el agua.
5. Este producto solo es apto para calentar agua potable a temperatura ambiente; el agua a temperaturas extremadamente altas o bajas puede provocar fallos en el producto.
  6. No comprima, rompa o golpee el producto contra cualquier otro elemento durante el proceso de transporte o instalación, ya que hacerlo podría causar daños al producto.
  7. Para evitar riesgo de incendios, no tire del cable de alimentación directamente. No utilice el producto con alargadores.
  8. Durante el uso, no tire del cable de alimentación ni lo enrolle alrededor del producto.
  9. No coloque el producto sobre una mesa calefactora ni lo utilice en entornos con temperaturas altas.
  10. Para evitar quemaduras, no toque la salida de agua del producto.
  11. No sumerja el cable de alimentación en agua u otros líquidos.
  12. Antes de utilizar este producto, asegúrese de que la toma de corriente tiene suficiente potencia para evitar sobrecargas. Compruebe si el voltaje y la potencia utilizados coinciden con la etiqueta del producto.

13. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, un agente de servicio o por personas con cualificaciones similares para evitar riesgos.
14. Coloque este producto sobre una superficie firme fuera del alcance de los niños. No coloque el aparato encima de ningún otro equipo.
15. Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato.
16. Los niños no deben jugar con el aparato.

## ESPECIFICACIONES

Modelo de producto	WD01 (300113HB7)
Fuente de alimentación	220-240 V ~ 50/60 Hz
Consumo de energía	2000-2400 W
Salida de agua simple	120/250/360/500 ml
Ajustes de temperatura	25/45/55/60/85/90/100 °C
Tamaño	280 x 140 x 295 mm

## VISTA PREVIA DEL PRODUCTO

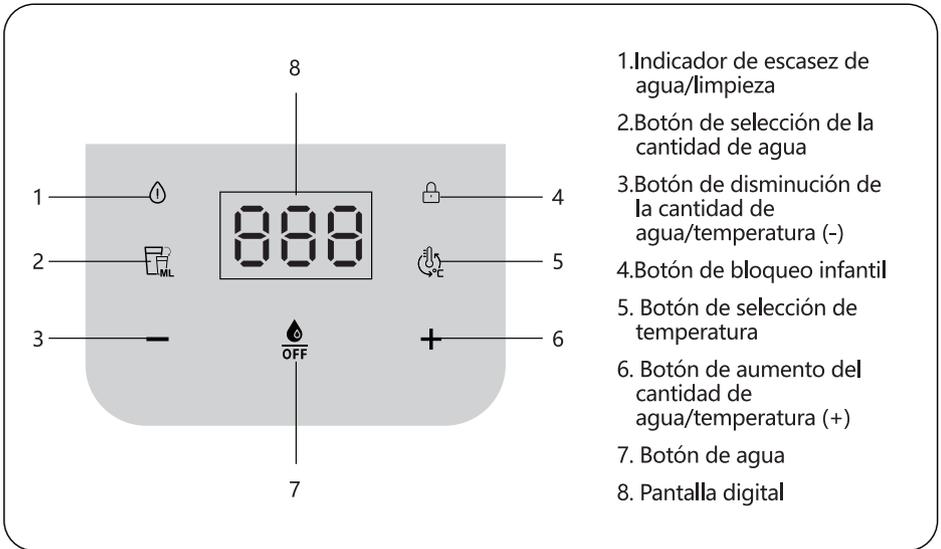


1. Panel de control de las funciones
2. Salida de agua
3. Lámpara
4. Base
5. Caja de almacenamiento de agua
6. Tapa del depósito de agua
7. Asa del depósito de agua
8. Depósito de agua
9. Cuerpo principal

Nota: Toda la información proporcionada en este manual se ha revisado cuidadosamente. Si el producto o el software asociado se actualizan, se publicará una nueva edición del manual.

# INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

## Ilustración del panel de control de funciones



1. Indicador de escasez de agua/limpieza
2. Botón de selección de la cantidad de agua
3. Botón de disminución de la cantidad de agua/temperatura (-)
4. Botón de bloqueo infantil
5. Botón de selección de temperatura
6. Botón de aumento del cantidad de agua/temperatura (+)
7. Botón de agua
8. Pantalla digital

## Instrucciones de funcionamiento

Conecte el aparato a la red eléctrica, todas las luces de la pantalla se iluminarán durante 0,5 segundos y el aparato emitirá un pitido. A continuación, entrará en estado de bloqueo infantil. Antes de realizar cualquier función, mantenga pulsado el botón de bloqueo infantil durante 1 segundo para salir del estado de bloqueo. El aparato volverá a entrar en el estado de bloqueo infantil si se deja inactivo durante 15 segundos o si se mantiene pulsado el botón de bloqueo durante 1 segundo. Después de que el aparato haya entrado en dicho estado, la luz del bloqueo infantil se iluminará durante 10 minutos, y la pantalla digital se apagará automáticamente después de parpadear durante 10 segundos.

Nota: Cada vez que el aparato se reconecte a la red eléctrica, realizará automáticamente una ronda de autolimpieza, por lo que la salida de agua contendrá agua fría después de encender el aparato. A continuación, funcionará según el programa seleccionado por el usuario.

### 1. Funcionamiento general

- A. Ponga suficiente agua en el depósito de agua
- B. Mantenga pulsado el botón de bloqueo infantil durante 1 segundo para salir del estado de bloqueo
- C. Seleccione la temperatura y la cantidad de agua deseados.
- D. Pulse el botón de agua para servir el agua. Durante este proceso, el botón de agua parpadeará.
- E. Retire el recipiente (taza, vaso etc.) cuando haya terminado y el aparato haya emitido tres pitidos.
- F. El aparato entrará automáticamente en estado de bloqueo infantil después de estar 15 segundos sin funcionar.

- ① Seleccione la temperatura deseada: Toque el botón de selección de temperatura. Seleccione el ajuste de temperatura deseado entre 7 niveles utilizando los botones "+" o "-": 25 °C, 45 °C, 55 °C, 60 °C, 85 °C, 90 °C o 100 °C.
  - ② Seleccione la cantidad de agua deseada: Toque el botón de selección de cantidad de agua. Seleccione la cantidad de agua entre cuatro ajustes: 120 ml, 250 ml, 360 ml o 500 ml.
2. Función de salida de agua: Tras el desbloqueo, el botón de agua se iluminará. El ajuste de cantidad de agua y la temperatura volverán a los ajustes que se utilizaron durante el último uso del aparato. Si necesita ajustar la configuración, repita el paso ① y el ②. Pulse el botón de agua para servir agua. La luz del botón de agua parpadeará cuando el grifo esté abierto. Vuelva a pulsar cualquier botón para detener el flujo de agua. Espere 3 segundos después de que el agua haya dejado de fluir. Retire el vaso con el agua cuando el aparato haya emitido tres pitidos rápidos. El aparato puede seguir soltando agua cuando el botón de agua esté iluminado.
3. Añada agua: Abra la tapa del depósito de agua para añadir agua. Utilice solo agua potable con el aparato. El depósito de agua es desmontable.
4. Función de limpieza: La función de limpieza se puede utilizar cuando aparece la indicación de limpieza. Salga del estado de bloqueo infantil y pulse los botones "-" y "+" durante 5 segundos. El aparato comenzará a limpiarse y el botón de agua parpadeará simultáneamente. El proceso de limpieza durará 60 segundos. Al pulsar cualquier botón, el proceso de limpieza finalizará.

#### Notas:

- Recordatorio de limpieza: Cuando el aparato se ha utilizado durante un período de tiempo, la luz de falta de agua se encenderá y permanecerá encendida (no se enciende durante el estado normal). Esto indica que el aparato necesita limpiarse. En este momento, todas las funciones funcionarán normalmente. La ejecución de la función de limpieza apagará el piloto de falta de agua.
- La luz permanecerá encendida durante y después del proceso de liberación de agua. Se apagará cuando el aparato entre en el estado de bloqueo infantil.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Cuando el producto no esté en uso o no vaya a utilizarlo durante mucho tiempo, desconecte la alimentación eléctrica y limpie el aparato. Asegúrese de que no haya agua en el depósito y guarde el aparato en un lugar fresco y seco.
2. Limpie el aparato cuando aparezca el recordatorio de limpieza.
3. Cuando el producto necesite limpiarse, puede hacerlo con un paño suave de algodón humedecido en la cantidad adecuada de agua limpia. No limpie el producto con soluciones orgánicas, como el alcohol, para evitar la decoloración de la superficie del aparato.
4. No enjuague el cuerpo con agua ni limpie el producto mojándolo.
5. No sumerja el producto en agua u otros líquidos cuando lo limpie y aclare. Limpie el producto con un paño húmedo.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Cuando el producto está en uso, cabe esperar lo siguiente:

- Durante el proceso de calentamiento, se producirá un sonido de bombeo de agua.
- La velocidad de calentamiento será relativamente lenta cuando la temperatura del agua sea baja.

- La temperatura del agua puede ser baja en altitudes elevadas.
- El aparato puede emitir vapor cuando se calienta el agua a mayor altura a temperaturas más altas. Esto puede causar riesgo de quemaduras.

Problemas	Posibles explicaciones	Soluciones
El aparato no funciona	El aparato no está encendido.	Conecte el aparato a una fuente de alimentación
El producto no responde al tocar un botón	El producto está en estado de bloqueo infantil.	Salga del estado de bloqueo infantil
El panel muestra E0	1.El agua del depósito está demasiado baja 2. El depósito no está bien colocado	1. Añada más agua al depósito 2. Coloque el depósito de agua correctamente
El panel muestra E1	No hay potencia o la potencia es baja; los elementos de calefacción están dañados	Lleve el aparato a un centro de servicio autorizado
El panel muestra E2	NTC desconectado	Lleve el aparato a un centro de servicio autorizado
El panel muestra E3	El agua del depósito tiene una temperatura superior a 45 °C	Sustituya el agua por agua fría
El panel muestra E4	El depósito de agua no está bien colocado La tubería está doblada o bloqueada	Mantenga pulsado el botón de bloqueo infantil para salir del estado de alarma Coloque el depósito de agua correctamente Lleve el aparato a un centro de servicio autorizado
El indicador de escasez de agua/limpieza permanece iluminado	Recordatorio de limpieza	Ejecute la tarea de limpieza (limpieza única)

Nota: Los tipos de fallos y problemas comunes incluyen, pero no se limitan a lo anterior. Si los problemas prevalecen o surgen otros, póngase en contacto con el centro de servicio de atención al cliente para obtener ayuda.

## DESECHO

Desmonte y recicle el dispensador de agua de acuerdo con la normativa local.



Esta marca indica que este producto no debe eliminarse de la misma manera que los residuos domésticos en Europa. Para evitar posibles daños al medio ambiente y a la salud humana, le sugerimos que se deshaga de cualquier dispensador de agua no deseado llevándolo a un centro de eliminación de residuos adecuado. La eliminación debe llevarse a cabo de forma respetuosa con el medio ambiente y el producto debe ponerse a disposición de cualquier servicio de recogida de materiales reciclables.

GARANTÍA: TRES AÑOS

## WAŻNE ZABEZPIECZENIA

---

---

1. W celu zapewnienia bezpieczeństwa osobistego oraz ochrony mienia, należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji. Nie należy używać ani regulować tego produktu bez uprzedniego przeczytania i zrozumienia informacji zawartych w niniejszej instrukcji.
2. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, pod warunkiem bycia nadzorowanymi lub jeśli zostały poinstruktowane o zasadach bezpiecznego użytkowania urządzenia. Dzieci poniżej 8 roku życia nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji urządzenia. Urządzenie i przewód powinny znajdować się poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
3. Gniazdo zasilające musi być uziemione, a prąd znamionowy gniazda powinien być większy niż 10 A. Jeśli podczas korzystania z tego produktu wystąpią jakiegokolwiek anomalie związane z prądem elektrycznym, należy natychmiast odłączyć zasilanie i skontaktować się z centrum obsługi posprzedażnej w celu uzyskania pomocy.
4. Ten produkt powinien znajdować się w pomieszczeniach zamkniętych w chłodnym i suchym otoczeniu z dala od bezpośredniego kontaktu ze światłem słonecznym. Urządzenie

nie powinno być umieszczone w pobliżu jakichkolwiek łatwopalnych przedmiotów. Aby uniknąć gromadzenia się wody i wycieku prądu, nie należy umieszczać tego urządzenia na piance, kartonie lub innych materiałach. Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku na zewnątrz lub w miejscach, gdzie może mieć kontakt z wodą.

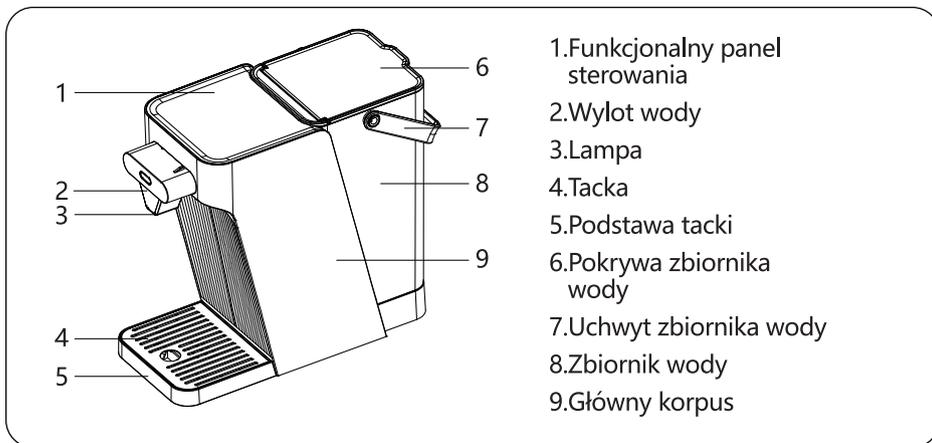
5. Ten produkt nadaje się tylko do podgrzewania wody pitnej o temperaturze pokojowej; woda o bardzo wysokiej lub niskiej temperaturze może spowodować awarię produktu.
6. Prosimy nie ścisnąć, nie łamać ani nie uderzać produktem o inne przedmioty podczas transportu lub instalacji, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu.
7. Aby uniknąć pożaru, nie należy ciągnąć bezpośrednio za przewód zasilający. Nie należy używać tego produktu z przedłużaczem.
8. Podczas użytkowania nie należy ciągnąć za przewód zasilający i nie owijać go wokół produktu.
9. Nie należy umieszczać produktu na stole grzewczym ani używać go w środowisku o wysokiej temperaturze.
10. Aby uniknąć poparzenia, nie należy dotykać wylotu wody z produktu.

11. Nie należy zanurzać przewodu zasilającego w wodzie lub innych płynach.
12. Przed użyciem tego produktu należy upewnić się, że gniazdo ma wystarczającą moc, aby zapobiec przeciążeniu. Sprawdź, czy stosowane napięcie i moc są zgodne z etykietą produktu.
13. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożeń.
14. Proszę umieścić ten produkt na solidnej powierzchni, poza zasięgiem dzieci. Nie należy umieszczać tego urządzenia na innych urządzeniach.
15. Urządzenie to może być używane przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcję dotyczącą bezpiecznego użytkowania urządzenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

## SPECYFIKACJE

Model produktu	WD01 (300113HB7)
Zasilanie	220-240V ~ 50/60 Hz
Pobór mocy	2000-2400 W
Jednorazowa porcja wody	120/250/360/500 ml
Ustawienia temperatury	25/45/55/60/85/90/100°C
Wymiary	280 x 140 x 295 mm

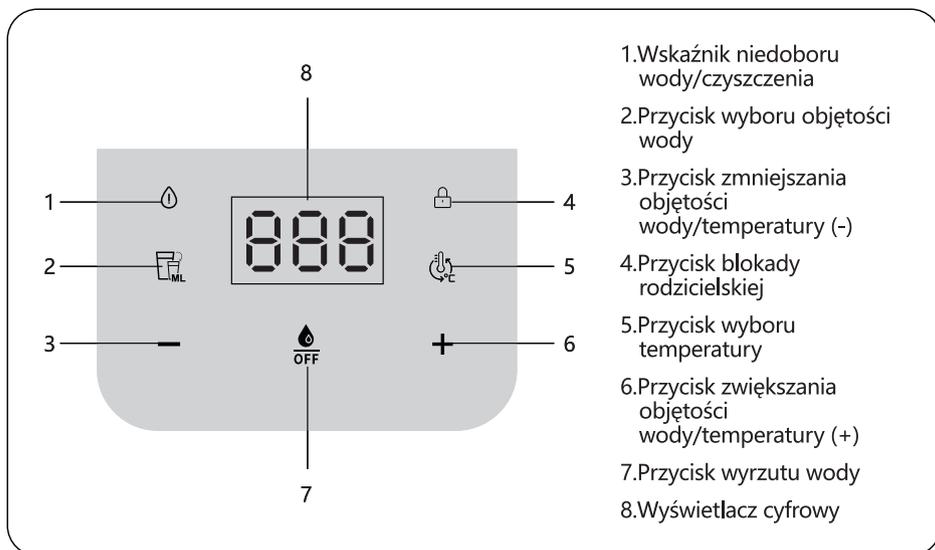
## OPIS PRODUKTU



Uwaga: Wszystkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji zostały dokładnie sprawdzone. Jeśli produkt lub związane z nim oprogramowanie zostanie uaktualnione, opublikowane zostanie nowe wydanie instrukcji.

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## Ilustracja panelu sterowania



1. Wskaźnik niedoboru wody/czyszczenia
2. Przycisk wyboru objętości wody
3. Przycisk zmniejszania objętości wody/temperatury (-)
4. Przycisk blokady rodzicielskiej
5. Przycisk wyboru temperatury
6. Przycisk zwiększania objętości wody/temperatury (+)
7. Przycisk wyrzutu wody
8. Wyświetlacz cyfrowy

## Instrukcja obsługi

Podłącz urządzenie do zasilania; wszystkie lampki wyświetlacza zaświecą się na 0,5 sekundy, a urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy. Urządzenie przejdzie następnie w tryb blokady rodzicielskiej. Przed wykonaniem funkcji należy nacisnąć i przytrzymać przycisk blokady rodzicielskiej przez 1 sekundę, aby zwolnić stan blokady rodzicielskiej.

Urządzenie powróci do trybu blokady rodzicielskiej, jeśli pozostanie bezczynne przez 15 sekund lub jeśli przycisk blokady rodzicielskiej zostanie przytrzymany przez 1 sekundę. Po wejściu urządzenia w tryb blokady rodzicielskiej kontrolka blokady będzie świecić przez 10 minut, a wyświetlacz cyfrowy automatycznie wyłączy się po miganiu przez 10 sekund.

Uwaga: Za każdym razem, gdy urządzenie zostanie ponownie podłączone do zasilania, automatycznie wykona samooczyszczanie; w związku z tym, po włączeniu urządzenia, w wylocie wody znajdzie się zimna woda. Urządzenie będzie następnie działać zgodnie z programem ustawionym przez użytkownika.

### 1. Ogólna obsługa

A. Wlej wystarczającą ilość wody do zbiornika wody

B. Naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady rodzicielskiej przez 1 s., aby urządzenie wyszło z trybu blokady rodzicielskiej.

C. Wybierz żadaną temperaturę i objętość wody.

D. Naciśnij przycisk wody, aby włączyć przepływ wody. Podczas tego procesu przycisk wody będzie migał.

E. Po zakończeniu nalewania wody i wydaniu przez urządzenie trzech sygnałów dźwiękowych, zdejmij kubek z tacki

F. Urządzenie automatycznie przejdzie w tryb blokady rodzicielskiej po 15 s. braku działania.

① Wybieranie żadanej temperatury: Dotknij przycisk wyboru temperatury. Wybierz żadaną temperaturę spośród 7 ustawień za pomocą przycisków "+" lub "-": 25°C, 45°C,

55°C, 60°C, 85°C, 90°C lub 100°C.

- ②Wybieranie żądanej objętości wody: Dotknij przycisk wyboru objętości wody. Wybierz objętość wody spośród czterech ustawień: 120 ml, 250 ml, 360 ml lub 500 ml.
- 2.Funkcja wylotu wody: Po odblokowaniu przycisk wody podświetli się. Ustawienia objętości i temperatury wody powrócą do ustawień użytych podczas ostatniego użycia urządzenia. Jeśli trzeba dostosować ustawienia, należy powtórzyć krok ① i krok ②. Naciśnij przycisk wody, aby uzyskać wodę. Kontrolka przycisku wody będzie migać, gdy woda będzie wypływać. Ponownie naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać przepływ wody. Odczekaj 3 sekundy po tym, jak woda przestanie płynąć. Wyjmij kubek z wodą po wydaniu przez urządzenie trzech szybkich sygnałów dźwiękowych. Urządzenie może nadal wypuszczać wodę, gdy przycisk wody jest podświetlony.
- 3.Dolewanie wody: Otwórz pokrywę zbiornika na wodę, aby uzupełnić wodę. Należy używać wyłącznie czystej wody pitnej. Zbiornik na wodę jest odczepiany.
- 4.Funkcja czyszczenia: Funkcji czyszczenia można użyć wtedy, gdy pojawi się monit o czyszczeniu. Wyjdź z trybu blokady rodzicielskiej i naciśnij przycisk "-" i "+" przez 5 s. Urządzenie rozpocznie czyszczenie, a przycisk wody będzie jednocześnie migał. Proces czyszczenia będzie trwał 60 s. Naciśnięcie dowolnego przycisku zakończy proces czyszczenia.

Uwagi:

- Przypomnienie o czyszczeniu: Gdy urządzenie jest już używane przez pewien czas, kontrolka braku wody zapali się i pozostanie zapalona (nie świeci się podczas normalnego stanu). Wskazuje to na konieczność wyczyszczenia urządzenia. W tym czasie wszystkie funkcje będą działać normalnie. Wykonanie funkcji czyszczenia spowoduje zgaszenie kontrolki braku wody.
- Kontrolka pozostaje podświetlona podczas i po procesie uwalniania wody. Zgaśnie, gdy urządzenie wejdzie w stan blokady rodzicielskiej.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- 1.Gdy produkt nie jest używany lub będzie nieużywany przez dłuższy czas, odłącz zasilanie i wyczyść urządzenie. Upewnij się, że w zbiorniku wody nie ma wody i przechowuj urządzenie w chłodnym, suchym miejscu.
- 2.Wyczyść urządzenie, gdy pojawi się przypomnienie o czyszczeniu.
- 3.Gdy produkt wymaga czyszczenia, można go przetrzeć miękką bawełnianą szmatką zanurzoną w odpowiedniej ilości czystej wody. Nie należy przecierać produktu związkami chemicznymi, takimi jak alkohol, aby uniknąć blaknięcia powierzchni urządzenia.
- 4.Nie należy opłukiwać korpusu wodą ani czyścić produktu poprzez polewanie wodą.
- 5.Podczas czyszczenia i płukania nie należy zanurzać produktu w wodzie ani innych płynach. Przetrzyj produkt wilgotną szmatką.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Podczas użytkowania produktu można spodziewać się następujących zjawisk:

- Podczas podgrzewania będzie słychać odgłos pompowania wody.
- Prędkość podgrzewania będzie stosunkowo wolna, gdy temperatura wody jest niska.
- Na większych wysokościach temperatura wody może być niższa niż standardowo.
- Urządzenie może wydzielać parę podczas podgrzewania wody na większej wysokości w wyższych temperaturach. Może to spowodować ryzyko poparzenia.

Problemy	Possible explanations	Rozwiązania
Urządzenie nie działa	Urządzenie nie jest włączone.	Podłącz urządzenie do zasilania
Produkt nie reaguje po dotknięciu przycisku	Urządzenie jest w trybie blokady rodzicielskiej	Wyjście z trybu blokady rodzicielskiej
Na panelu wyświetlany jest komunikat "E0"	1. Poziom wody w zbiorniku jest zbyt niski 2. Zbiornik nie jest prawidłowo zainstalowany	1. Dodaj więcej wody do zbiornika 2. Prawidłowo zainstaluj zbiornik na wodę
Na panelu wyświetlany jest komunikat "E1"	Brak mocy lub niska moc; Elementy grzewcze są uszkodzone	Zabierz urządzenie do autoryzowanego centrum serwisowego
Na panelu wyświetlany jest komunikat "E2"	NTC jest odłączony	Zabierz urządzenie do autoryzowanego centrum serwisowego
Na panelu wyświetlany jest komunikat "E3"	Temperatura wody w zbiorniku jest wyższa niż 45°C	Wymień wodę na zimną.
Na panelu wyświetlany jest komunikat "E4"	Zbiornik wody nie jest prawidłowo zainstalowany. Rura jest wygięta lub zablokowana	Naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady rodzicielskiej, aby wyjść ze stanu alarmu. Prawidłowo zamontuj zbiornik na wodę. Zabierz urządzenie do autoryzowanego centrum serwisowego
Wskaźnik braku wody/czyszczenia pozostaje podświetlony	Przypomnienie o czyszczeniu	Uruchom zadanie czyszczenia (pojedynczego czyszczenia)

Uwaga: Rodzaje usterek i typowych problemów obejmują powyższe, ale nie ograniczają się do nich. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany lub pojawiają się inne problemy, należy skontaktować się z centrum obsługi posprzedażnej w celu uzyskania pomocy.

## UTYLIZACJA

Zdemontuj dystrybutor wody i poddaj go recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.



Ten znak wskazuje, że ten produkt nie powinien być utylizowany w taki sam sposób jak typowe odpady domowe w Europie. Aby zapobiec ewentualnym szkodom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, sugerujemy, aby pozbyć się niechcianego niepotrzebnego już dystrybutora wody, oddając go do odpowiedniego centrum utylizacji odpadów. Utylizacja powinna być przeprowadzona w sposób przyjazny dla środowiska, a produkt powinien być udostępniony każdej obowiązującej usłudze zbiórki materiałów nadających się do recyklingu.

GWARANCJA: DWA LATA

## **IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA =**

1. Per la tua sicurezza personale e per proteggere il tuo ambiente, seguire i suggerimenti per la sicurezza contenuti in questo manuale. Non utilizzare questo apparecchio senza prima aver letto e compreso a pieno queste istruzioni.
2. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni se sono sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio. I bambini di età inferiore agli 8 anni non devono eseguire operazioni di pulizia e manutenzione. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
3. La presa di corrente deve essere collegata a terra e la corrente nominale della presa deve essere maggiore di 10 A. Se si avverte una sensazione relativa alla corrente elettrica durante l'utilizzo di questo apparecchio, scollegare immediatamente l'alimentazione e contattare il centro di assistenza post-vendita.
4. Questo apparecchio deve essere collocato all'interno di un ambiente fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta. L'apparecchio non deve essere posizionato in prossimità di oggetti infiammabili. Per evitare l'accumulo di acqua e perdite di elettricità, questo apparecchio non deve essere posizionato sopra schiuma, cartone o altri materiali.

- Questo apparecchio non è adatto per l'uso all'aperto o in luoghi in cui potrebbe venire a contatto con l'acqua.
5. Questo apparecchio è adatto solo per il riscaldamento di acqua potabile a temperatura ambiente; l' utilizzo d'acqua a temperatura estremamente alta o bassa può causare il guasto dell' apparecchio.
  6. Non schiacciare, rompere o sbattere l' apparecchio contro altri oggetti durante il trasporto o l'installazione, poiché ciò potrebbe causare danni all' apparecchio.
  7. Per evitare incendi, non tirare direttamente il cavo di alimentazione. Non utilizzare l' apparecchio con una prolunga.
  8. Durante l'uso, non tirare il cavo di alimentazione e non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all' apparecchio.
  9. Non posizionare l' apparecchio su un forno elettrico o utilizzarlo in un ambiente ad alta temperatura.
  10. Per evitare scottature, non toccare la valvola di uscita dell'acqua.
  11. Non immergere il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi.
  12. Prima di utilizzare questo apparecchio, assicurarsi che la presa disponga di una potenza di trasporto sufficiente per evitare il sovraccarico. Si prega di verificare se la tensione e la potenza

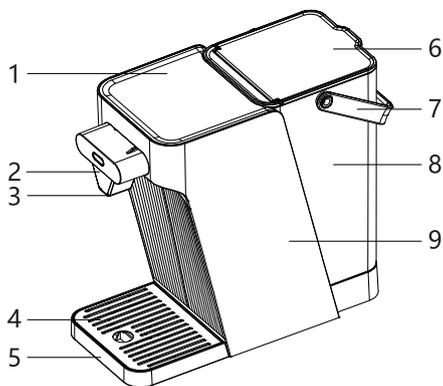
utilizzate sono coerenti con l'etichetta dell' apparecchio.

13. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone similmente qualificate per evitare pericoli.
14. Posizionare questo apparecchio su una superficie piana e solida fuori dalla portata dei bambini. Non posizionare l'apparecchio sopra altre apparecchiature.
15. Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se sono sorvegliate o hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

## SPECIFICHE TECNICHE

Modello	WD01 (300113HB7)
Alimentazione elettrica	220-240V ~ 50/60Hz
Consumo energetico (Wattaggio)	2000-2400W
Volume di uscita dell' acqua	120/250/360/500 ml
Impostazioni di temperatura	25/45/55/60/85/90/100°C
Dimensioni	L280*W140*H295 mm

## PANORAMICA DELL' APPARECCHIO

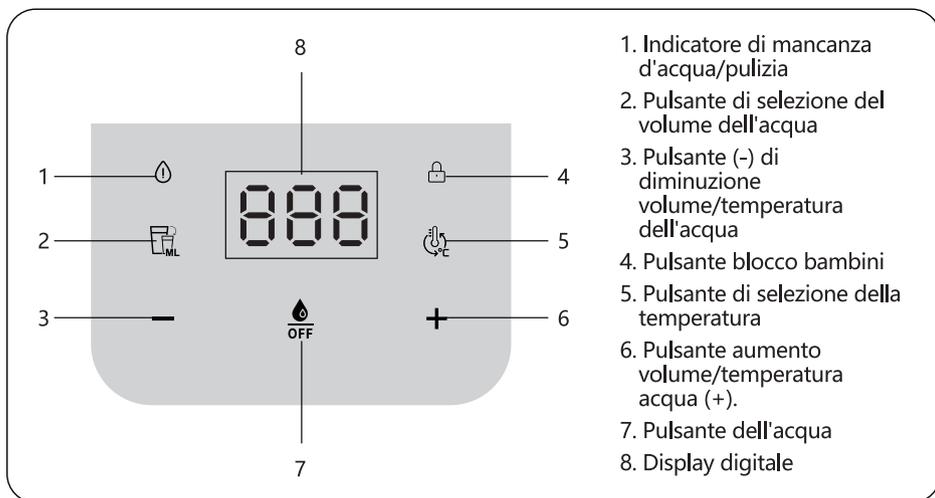


1. Pannello di controllo
2. Valvola di uscita dell' acqua
3. Spia di illuminazione
4. Griglia di recupero dell'acqua
5. Cassetto recupero dell' acqua
6. Coperchio del serbatoio dell'acqua
7. Maniglia del serbatoio dell'acqua
8. Serbatoio dell'acqua
9. Corpo principale

Nota: tutte le informazioni fornite in questo manuale sono state attentamente controllate. Se l' apparecchio o il software associato verranno aggiornati, verrà pubblicata una nuova edizione del manuale.

# ISTRUZIONI PER L' USO

## Illustrazione del pannello di controllo



## Istruzioni per l' uso

Collegare l'apparecchio alla presa di corrente; tutte le spie del display si accenderanno per 0,5 secondi e l'apparecchio emetterà un segnale acustico. L'apparecchio entrerà successivamente nello stato di blocco bambini. Prima di attivare il dispositivo, tenere premuto il pulsante di blocco bambini per 1 secondo per uscire da questa modalità.

L'apparecchio tornerà allo stato blocco bambini se viene lasciato inattivo per 15 secondi o se si tiene premuto il pulsante blocco bambini per 1 secondo. Dopo che l'apparecchio è entrato nello stato di blocco bambini, la spia corrispondente a questa modalità si accende per 10 minuti e il display digitale si spegne automaticamente dopo aver lampeggiato per 10 secondi.

Nota: Ogni volta che l'apparecchio viene ricollegato alla corrente elettrica, eseguirà automaticamente un ciclo di autopulizia; in quanto tale, l'uscita dell'acqua conterrà acqua fredda dopo l'accensione dell'apparecchio. Al termine di questo ciclo di pulizia il dispositivo funzionerà secondo il programma impostato dall'utente.

### 1.Funzionamento generale

A.Versare acqua a sufficienza nel serbatoio dell'acqua

B.Tenere premuto il pulsante di blocco bambini per 1 secondo per rilasciare lo stato di blocco

C.Selezionare la temperatura e il volume d'acqua desiderati.

D.Premere il pulsante dell'acqua per rilasciare l'acqua. Durante questo processo, il pulsante dell'acqua lampeggerà.

E.Rimuovere la tazza/bicchiere quando il rilascio dell'acqua è completo e l'apparecchio avrà emesso tre segnali acustici.

F.L'apparecchio entrerà automaticamente nello stato di blocco bambini dopo 15 secondi di inattività.

① Selezionare la temperatura desiderata: toccare il pulsante di selezione della temperatura. Seleziona le impostazioni di temperatura desiderate tra 7 livelli utilizzando i pulsanti "+" o "-": 25°C,45°C,55°C,60°C,85°C,90°C o 100°C.

- ② Selezionare il volume dell'acqua desiderato: toccare il pulsante di selezione del volume dell'acqua. Selezionare il volume dell'acqua scegliendo tra 4 impostazioni: 120 ml, 250 ml, 360 ml o 500 ml.
2. Funzione di uscita dell'acqua: dopo lo sblocco, il pulsante dell'acqua si illuminerà. Il volume dell'acqua e l'impostazione della temperatura torneranno alle impostazioni utilizzate durante l'ultimo utilizzo dell'apparecchio. Se è necessario regolare le impostazioni, ripetere i passaggi ① e ②. Premere il pulsante dell'acqua per far fuoriuscire l'acqua. La spia del pulsante dell'acqua lampeggerà quando il rubinetto dell'acqua è aperto. Premere di nuovo un pulsante qualsiasi per interrompere il flusso d'acqua. Attendere 3 secondi dopo che l'acqua ha smesso di scorrere. Rimuovere la tazza/bicchiere dell'acqua dopo che l'apparecchio ha emesso tre segnali acustici rapidi. L'apparecchio può continuare a rilasciare acqua quando il pulsante dell'acqua è illuminato.
3. Aggiungere acqua: aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua per aggiungere acqua. Utilizzare solo acqua potabile pura con l'apparecchio. Il serbatoio dell'acqua è rimovibile.
4. Funzione di pulizia: la funzione di pulizia può essere utilizzata quando viene visualizzata la richiesta di pulizia. Rilasciare lo stato di blocco bambini e premere il pulsante "-" e "+" per 5 secondi. L'apparecchio inizierà l'autopulizia e il pulsante dell'acqua lampeggerà contemporaneamente. Il processo di pulizia durerà 60s. Premendo un pulsante qualsiasi terminerà il processo di pulizia.

Note:

- Promemoria per la pulizia: Quando l'apparecchio viene utilizzato per un determinato periodo di tempo, la spia di mancanza d'acqua si accenderà e rimarrà accesa (non è accesa durante lo stato normale). Ciò indica che l'apparecchio deve essere pulito. In questo momento, tutte le funzioni funzioneranno normalmente. L'esecuzione della funzione di pulizia cancellerà la spia di mancanza d'acqua.
- La spia rimane accesa durante e dopo il processo di rilascio dell'acqua. Si spegnerà quando l'apparecchio entra nello stato di blocco bambini.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Quando l'apparecchio non è in uso o si prevede di non utilizzarlo per molto tempo, scollegare l'alimentazione e pulire l'apparecchio. Assicurarsi che non ci sia acqua nel serbatoio e conservare l'apparecchio in un luogo freddo e asciutto.
2. Pulire l'apparecchio quando viene visualizzato il promemoria di pulizia.
3. Quando è necessario pulire l'apparecchio, è possibile pulirlo con un panno di cotone morbido imbevuto di una quantità adeguata di acqua pulita. Non strofinare l'apparecchio con soluzioni organiche, come alcol, per evitare lo sbiadimento sulla superficie dell'apparecchio.
4. Non sciacquare il corpo con acqua né pulire l'apparecchio spruzzandolo con acqua.
5. Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi durante la pulizia e il risciacquo. Pulire l'apparecchio con un panno umido.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Quando l'apparecchio è in uso, ci si può aspettare quanto segue:

- Durante il processo di riscaldamento, si sentirà un rumore di pompaggio dell'acqua.
- La velocità di riscaldamento sarà relativamente lenta quando la temperatura dell'acqua è bassa.
- La temperatura dell'acqua potrebbe essere bassa ad altitudini più elevate.
- L'apparecchio può emettere vapore quando si riscalda l'acqua a un'altitudine più elevata a temperature più elevate. Ciò può causare un rischio di scottature.

Problema	Possibile Cause	Soluzione
L'apparecchio non funziona	L'apparecchio non è acceso	Collegare l'apparecchio alla corrente elettrica
L' apparecchio non risponde quando si tocca un pulsante	L'apparecchio è nello stato blocco bambini	Rilascia lo stato di blocco bambini
Il pannello visualizza E0	1. L'acqua nel serbatoio è troppo bassa 2. Il serbatoio non è installato correttamente	1. Aggiungere più acqua nel serbatoio 2. Installare correttamente il serbatoio dell'acqua
Il pannello visualizza E1	Nessuna potenza o bassa potenza; gli elementi riscaldanti sono danneggiati	Portare l'apparecchio presso un centro di assistenza autorizzato
Il pannello visualizza E2	NTC disconnesso	Portare l'apparecchio presso un centro di assistenza autorizzato
Il pannello visualizza E3	L'acqua nel serbatoio dell'acqua è superiore a 45 °C	Sostituire l'acqua con acqua fredda
Il pannello visualizza E4	Il serbatoio dell'acqua non è installato correttamente Il tubo è piegato o bloccato	Tenere premuto il pulsante blocco bambini per uscire dallo stato di errore. Installare correttamente il serbatoio dell'acqua. Portare l'apparecchio presso un centro di assistenza autorizzato
L'indicatore di mancanza d'acqua/pulizia rimane acceso	Promemoria per la pulizia	Esegure un'attività di pulizia (pulizia singola).

Nota: i problemi qui elencati sono quelli più comuni ma si possono verificare altri tipi di problemi. Se i problemi persistono o ne sorgono altri, contattare il centro di assistenza post-vendita.

## SMALTIMENTO

Smontare e riciclare il distributore d'acqua in conformità con le normative locali.



Questo marchio indica che questo apparecchio non deve essere smaltito allo stesso modo dei normali rifiuti domestici in Europa. Per prevenire possibili danni all'ambiente e alla salute umana, si consiglia di smaltire il distributore d'acqua portandolo presso un apposito centro di smaltimento rifiuti. Lo smaltimento deve essere effettuato nel rispetto dell'ambiente e l'apparecchio deve essere messo a disposizione di qualsiasi servizio di raccolta di materiale riciclabile applicabile.

GARANZIA: 2 ANNI

## WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

1. Zu Ihrer persönlichen Sicherheit und zum Schutz Ihres Eigentums beachten Sie bitte die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung. Benutzen oder justieren Sie dieses Produkt nicht, ohne zuvor die in dieser Anleitung enthaltenen Anweisungen gelesen und verstanden zu haben.
2. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden. Kinder unter 8 Jahren sollten keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen. Bitte bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
3. Die Steckdose muss geerdet sein, und der Nennstrom der Steckdose sollte mehr als 10 A betragen. Wenn Sie bei der Verwendung dieses Produkts ein Gefühl in Verbindung mit elektrischem Strom verspüren, trennen Sie bitte sofort die Stromversorgung und wenden Sie sich an den Kundendienst.
4. Dieses Produkt muss in einem kühlen und trockenen Raum und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt aufgestellt werden. Das Gerät sollte nicht in der Nähe von brennbaren Gegenständen aufgestellt werden. Um Wasseransammlungen und Stromverluste

zu vermeiden, sollte das Gerät nicht auf Schaumstoff, Karton oder anderen Materialien aufgestellt werden. Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung im Freien oder an Orten geeignet, an denen es mit Wasser in Berührung kommen kann.

5. Dieses Produkt ist nur für die Erwärmung von Trinkwasser bei Raumtemperatur geeignet; Wasser mit extrem hohen oder niedrigen Temperaturen kann zum Ausfall des Produkts führen.
6. Bitte quetschen, brechen oder stoßen Sie das Produkt während des Transports oder der Einrichtung nicht gegen andere Gegenstände, da dies zu Schäden am Produkt führen kann.
7. Um Brände zu vermeiden, ziehen Sie nicht direkt am Netzkabel. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel.
8. Ziehen Sie während des Gebrauchs nicht am Netzkabel und wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
9. Legen Sie das Produkt nicht auf einen Heiztisch und verwenden Sie es nicht in einer Umgebung mit hohen Temperaturen.
10. Um Verbrühungen zu vermeiden, berühren Sie nicht den Wasserauslass des Geräts.
11. Tauchen Sie das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
12. Bevor Sie dieses Produkt verwenden, vergewissern

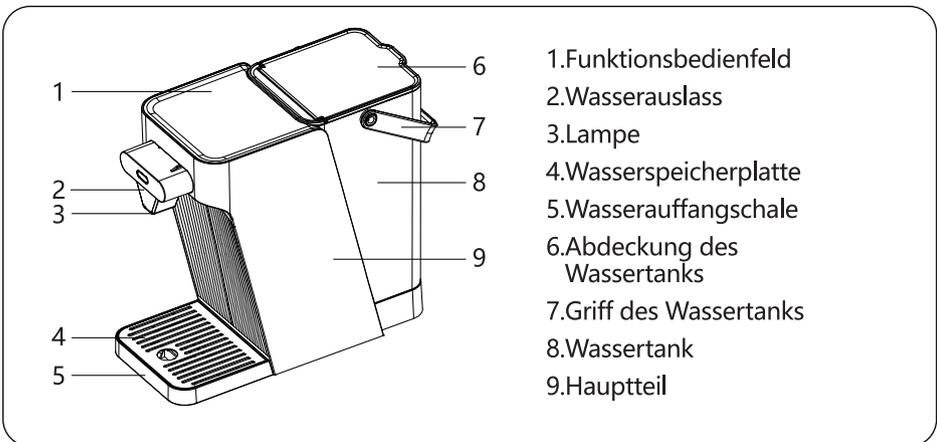
Sie sich bitte, dass die Steckdose über eine ausreichende Leistung verfügt, um eine Überlastung zu vermeiden. Prüfen Sie, ob die verwendete Spannung und Leistung mit dem Produktetikett übereinstimmen.

13. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
14. Stellen Sie das Gerät auf eine feste Unterlage außerhalb der Reichweite von Kindern. Stellen Sie das Gerät nicht auf ein anderes Gerät.
15. Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

## SPEZIFIKATIONEN

Produktmodell	WD01 (300113HB7)
Stromversorgung	220-240 V ~ 50/60 Hz
Stromverbrauch	2000-2400 W
Einzelner Wasserauslass	120/250/360/500 ml
Temperatur-einstellungen	25/45/55/60/85/90/100 °C
Abmessungen	L 280*B 140*H 295 mm

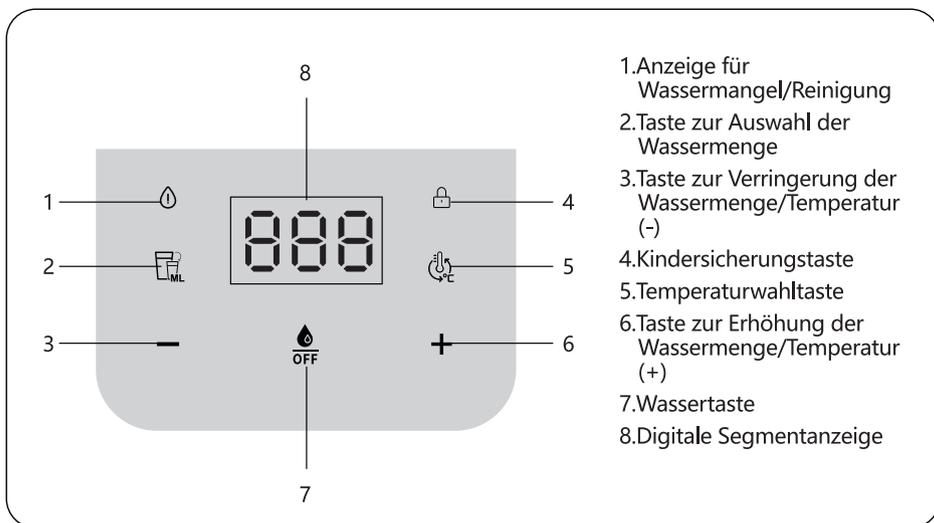
## PRODUKTÜBERSICHT



Hinweis: Alle in dieser Anleitung enthaltenen Informationen wurden sorgfältig geprüft. Wenn das Produkt oder die zugehörige Software aktualisiert wird, wird eine neue Ausgabe der Anleitung veröffentlicht.

# GEBRAUCHSANLEITUNG

## Darstellung des Funktionsbedienfelds



## Gebrauchsanleitung

Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an; alle Anzeigeleuchten leuchten 0,5 Sekunden lang auf, und das Gerät gibt einen Signalton ab. Anschließend schaltet das Gerät in den Zustand der Kindersicherung. Bevor Sie die Funktion ausführen, halten Sie die Kindersicherungstaste 1 Sekunde lang gedrückt, um den Kindersicherungszustand aufzuheben.

Das Gerät kehrt in den Zustand der Kindersicherung zurück, wenn es 15 Sekunden lang nicht benutzt wird oder wenn die Kindersicherungstaste 1 Sekunde lang gedrückt wird. Nachdem das Gerät in den Kindersicherungszustand eingetreten ist, leuchtet die Kindersicherungsleuchte 10 Minuten lang, und die digitale Segmentanzeige schaltet sich automatisch ab, nachdem sie 10 Sekunden lang geblinkt hat.

Hinweis: Jedes Mal, wenn das Gerät wieder an die Stromversorgung angeschlossen wird, führt es automatisch einen Selbstreinigungsvorgang durch; daher enthält der Wasserauslass nach dem Einschalten des Geräts kaltes Wasser. Das Gerät arbeitet dann nach dem vom Benutzer eingestellten Programm.

### 1. Allgemeiner Betrieb

A. Füllen Sie ausreichend Wasser in den Wassertank

B. Halten Sie die Kindersicherungstaste 1 Sekunde lang gedrückt, um die Kindersicherung aufzuheben.

C. Wählen Sie die gewünschte Temperatur und Wassermenge.

D. Drücken Sie die Wassertaste, um das Wasser abzulassen. Während dieses Vorgangs blinkt die Wassertaste.

E. Nehmen Sie die Tasse heraus, wenn die Wasserabgabe abgeschlossen ist und das Gerät drei Pieptöne von sich gegeben hat.

F. Das Gerät schaltet automatisch in den Zustand der Kindersicherung, wenn es 15 Sekunden lang nicht bedient wurde.

- ① Wählen Sie die gewünschte Temperatur: Berühren Sie die Temperaturwahl Taste. Wählen Sie mit den Tasten "+" oder "-" die gewünschte Temperatur aus 7 Stufen aus: 25 °C, 45 °C, 55 °C, 60 °C, 85 °C, 90 °C, oder 100 °C.
- ② Wählen Sie die gewünschte Wassermenge: Berühren Sie die Taste zur Auswahl der Wassermenge. Wählen Sie die Wassermenge aus vier Einstellungen: 120 ml, 250 ml, 360 ml oder 500 ml.
2. Funktion Wasserauslass: Nach dem Entriegeln leuchtet die Wassertaste auf. Die Einstellung der Wassermenge und der Temperatur wird auf die Einstellungen zurückgesetzt, die bei der letzten Benutzung des Geräts verwendet wurden. Wenn Sie die Einstellungen anpassen müssen, wiederholen Sie Schritt ① und Schritt ②. Drücken Sie die Wassertaste, um Wasser zu erhalten. Das Licht der Wassertaste blinkt, wenn der Wasserhahn eingeschaltet ist. Drücken Sie eine beliebige Taste erneut, um den Wasserfluss zu stoppen. Warten Sie 3 Sekunden, nachdem das Wasser aufgehört hat zu fließen. Entfernen Sie den Wasserbecher, nachdem das Gerät drei schnelle Pieptöne abgegeben hat. Das Gerät kann weiterhin Wasser ausgeben, wenn die Wassertaste leuchtet.
3. Wasser einfüllen: Öffnen Sie den Deckel des Wassertanks, um Wasser einzufüllen. Verwenden Sie für das Gerät nur reines Trinkwasser. Der Wassertank ist abnehmbar.
4. Reinigungsfunktion: Die Reinigungsfunktion kann verwendet werden, wenn die Aufforderung zur Reinigung erscheint. Lösen Sie die Kindersicherung und drücken Sie 5 s lang die Tasten "-" und "+". Das Gerät beginnt mit der Reinigung, und die Wassertaste blinkt gleichzeitig. Der Reinigungsvorgang dauert 60 Sekunden. Durch Drücken einer beliebigen Taste wird der Reinigungsvorgang abgebrochen.

#### Anmerkungen:

- Reinigungserinnerung: Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, leuchtet die Wassermangelanzeige auf und bleibt eingeschaltet (im Normalzustand leuchtet sie nicht). Dies zeigt an, dass das Gerät gereinigt werden muss. Zu diesem Zeitpunkt funktionieren alle Funktionen normal. Wenn Sie die Reinigungsfunktion ausführen, erlischt die Wassermangelanzeige.
- Die Leuchte leuchtet während und nach dem Wasserabgabevorgang. Sie erlischt, wenn das Gerät in den Zustand der Kindersicherung übergeht.

## REINIGUNG UND WARTUNG

1. Wenn das Gerät nicht benutzt wird oder für längere Zeit nicht benutzt werden soll, unterbrechen Sie die Stromversorgung und reinigen Sie das Gerät. Vergewissern Sie sich, dass sich kein Wasser im Wassertank befindet, und lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort.
2. Reinigen Sie das Gerät, wenn die Reinigungsaufforderung erscheint.
3. Wenn das Produkt gereinigt werden muss, kann es mit einem weichen Baumwolltuch abgewischt werden, das in eine entsprechende Menge sauberen Wassers getaucht wurde. Wischen Sie das Produkt nicht mit organischen Lösungen wie Alkohol ab, um ein Ausbleichen der Geräteoberfläche zu vermeiden.
4. Spülen Sie das Gehäuse nicht mit Wasser ab und reinigen Sie das Produkt nicht durch Abspritzen mit Wasser.
5. Tauchen Sie das Produkt beim Reinigen und Abspülen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Wischen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch ab.

## FEHLERSUCHE

Wenn das Produkt in Gebrauch ist, ist Folgendes zu erwarten

- Während des Erhitzungsvorgangs ist ein Geräusch von pumpendem Wasser zu hören.
- Die Aufheizgeschwindigkeit ist relativ langsam, wenn die Wassertemperatur niedrig ist.
- Die Wassertemperatur kann in höheren Lagen niedrig sein.
- Beim Erhitzen von Wasser in größerer Höhe und bei höheren Temperaturen kann das Gerät Dampf abgeben. Dies kann eine Verbrühungsgefahr darstellen.

Probleme	Mögliche Erklärungen	Lösungen
Das Gerät funktioniert nicht	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an
Das Produkt reagiert nicht, wenn eine Taste betätigt wird	Das Gerät befindet sich im Zustand der Kindersicherung	Heben Sie den Zustand der Kindersicherung auf
Das Panel zeigt E0	1. Der Wasserstand im Tank ist zu niedrig 2. Der Tank ist nicht richtig installiert	1. Füllen Sie mehr Wasser in Tank 2. Setzen Sie den Wassertank richtig ein
Das Panel zeigt E1	Keine oder geringe Leistung; Heizelemente sind beschädigt	Bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten Kundendienst
Das Panel zeigt E2	NTC abgeklemmt	Bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten Kundendienst
Das Panel zeigt E3	Das Wasser im Wassertank ist höher als 45 °C	Ersetzen Sie das Wasser durch kaltes Wasser
Das Panel zeigt E4	Der Wassertank ist nicht richtig eingesetzt Das Rohr ist verbogen oder verstopft	Drücken und halten Sie die Kindersicherungstaste, um den Alarmzustand zu beenden Setzen Sie den Wassertank richtig ein Bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten Kundendienst
Die Wassermangel-/Reinigungsanzeige leuchtet weiter	Erinnerung an die Reinigung	Ausführen eines Reinigungsvorgangs (Einzelreinigung)

Hinweis: Die obige Auflistung umfasst Fehlerarten und häufige Probleme, ist jedoch nicht erschöpfend. Wenn diese Probleme weiterhin bestehen oder andere Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

## ENTSORGUNG

Zerlegen und recyceln Sie den Wasserspender gemäß den örtlichen Vorschriften.



Dieses Zeichen weist darauf hin, dass dieses Produkt in Europa nicht wie normaler Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, einen nicht mehr benötigten Wasserspender bei einer geeigneten Entsorgungsstelle abzugeben. Die Entsorgung sollte auf umweltfreundliche Art und Weise erfolgen, und das Produkt sollte einer entsprechenden Wertstoffsammlung zugeführt werden.

GEWÄHRLEISTUNG: 2 JAHRE

## **BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN**

---

---

1. Volg voor uw persoonlijke veiligheid en om uw eigendom te beschermen de veiligheidstips in deze handleiding. Gebruik of wijzig dit product niet zonder eerst de instructies in deze handleiding te lezen en te begrijpen.
2. Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder onder toezicht van een volwassene of als zij geïnstrueerd zijn in veilig gebruik van het apparaat. Kinderen jonger dan 8 jaar mogen geen reiniging en gebruikersonderhoud uitvoeren. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
3. Het stopcontact moet geaard zijn en de nominale stroom van het stopcontact moet groter zijn dan 10A. Als u bij het gebruik van dit product een gevoel van elektrische stroom ervaart, koppel dan onmiddellijk de stroomtoevoer los en neem contact op met de klantenservice voor hulp.
4. Dit product moet binnenshuis worden geplaatst in een koele en droge omgeving, uit de buurt van direct zonlicht. Het apparaat mag niet in de buurt van ontvlambare voorwerpen worden geplaatst. Om waterophoping en elektriciteitslekage te voorkomen, mag dit apparaat niet op schuim, karton of andere

materialen worden geplaatst. Dit product is niet geschikt voor gebruik buitenshuis of op plaatsen waar het in contact kan komen met water.

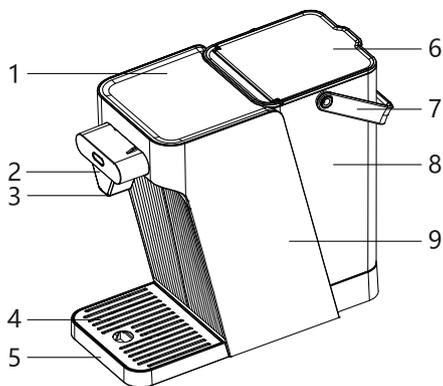
5. Dit product is alleen geschikt voor het verwarmen van drinkwater bij kamertemperatuur; water bij extreem hoge of lage temperaturen kan storingen van het product veroorzaken.
6. Knijp, breek of stoot het product niet tegen andere items tijdens het transport of de installatie, omdat dit schade aan het product kan veroorzaken.
7. Trek niet direct aan het netsnoer om brand te voorkomen. Gebruik het product niet met een verlengsnoer.
8. Trek tijdens het gebruik niet aan het netsnoer en wikkel het netsnoer niet om het product.
9. Plaats het product niet op een verwarmingstafel en gebruik het niet in een omgeving met hoge temperaturen.
10. Raak de wateruitlaat van het product niet aan om verbranding te voorkomen.
11. Dompel het netsnoer niet onder in water of andere vloeistoffen.
12. Voordat u dit product gebruikt, moet u ervoor zorgen dat het stopcontact voldoende draagkracht heeft om overbelasting te voorkomen. Controleer of de gebruikte spanning en stroom overeenkomen met die op het productlabel.

13. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of een vergelijkbare gekwalificeerde persoon om gevaar te voorkomen.
14. Plaats dit product op een stevige ondergrond buiten het bereik van kinderen. Plaats het apparaat niet bovenop andere apparatuur.
15. Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat. Het apparaat is niet bedoeld als speelgoed voor kinderen.

## SPECIFICATIES

Productmodel	WD01 (300113HB7)
Voeding	220-240V ~ 50/60Hz
Stroomverbruik	2000-2400W
Enkelvoudige waterafvoer	120/250/360/500 ml
Temperatuurinstellingen	25/45/55/60/85/90/100°C
Formaat	L280*B140*H295 mm

## PRODUCTOVERZICHT

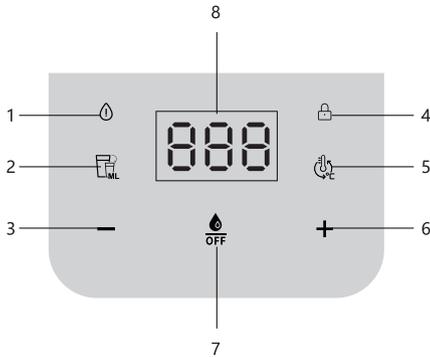


1. Functioneel bedieningspaneel
2. Wateruitlaat
3. Lamp
4. Wateropslagpaneel
5. Wateropslagdoos
6. Deksel van de watertank
7. Handgreep watertank
8. Waterreservoir
9. Hoofdgedeelte

Opmerking: alle informatie in deze handleiding is zorgvuldig gecontroleerd. Als het product of de bijbehorende software wordt geüpgraded, dan wordt er een nieuwe editie van de handleiding gepubliceerd.

# BEDIENINGSINSTRUCTIES

## Functioneel bedieningspaneel illustratie



1. Waterkort/reinigingsindicator
2. Watervolumeselectieknop
3. Watervolume/temperatuurverlaging (-) knop
4. Kinderslot-knop

5. Temperatuurselectieknop
6. Watervolume/temperatuurverhoging (+) knop
7. Waterknop
8. Digitale buis

## Bedieningsinstructies

Steek de stekker in het stopcontact; alle displaylampjes gaan 0,5 seconden branden en het apparaat geeft een pieptoon. Het apparaat gaat vervolgens in de kinderslotstatus. Voordat u de functie uitvoert, houdt u de kinderslotknop 1 seconde ingedrukt om de kinderslotstatus te ontgrendelen.

Het apparaat komt opnieuw in de kinderslotstatus als het 15 seconden inactief blijft of als de kinderslotknop 1 seconde wordt ingedrukt. Nadat het apparaat in de kinderslotstand is gegaan, gaat het kinderslotlampje gedurende 10 minuten branden en gaat de digitale buis automatisch uit na 10 seconden knipperen.

Opmerking: Elke keer dat het apparaat opnieuw wordt aangesloten op de stroomvoorziening, zal het automatisch een ronde zelfreinigend werken; als zodanig zal de waterafvoer koud water bevatten nadat het apparaat is ingeschakeld. Het werkt dan volgens het programma dat door de gebruiker is ingesteld.

### 1. Algemene bediening

A. Giet voldoende water in het waterreservoir

B. Houd de kinderslotknop 1 seconde ingedrukt om de kinderslotstatus te ontgrendelen

C. Selecteer de gewenste temperatuur en het gewenste watervolume.

D. Druk op de waterknop om het water vrij te geven. Tijdens dit proces gaat de waterknop knipperen.

E. Verwijder de beker wanneer de waterafgifte is voltooid en het apparaat drie pieptonen heeft afgegeven.

F. Het apparaat gaat automatisch in de kinderslotstatus na 15 seconden zonder bediening.

- ① Selecteer de gewenste temperatuur: Raak de temperatuurselectieknop aan. Selecteer de gewenste temperatuurinstellingen uit 7 niveaus met behulp van de knoppen "+" of "-": 25°C, 45°C, 55°C, 60°C, 85 °C, 90°C of 100°C.
  - ② Selecteer het gewenste watervolume: Raak de selectieknop voor het watervolume aan. Selecteer het watervolume uit vier instellingen: 120 ml, 250 ml, 360 ml of 500 ml.
2. Wateruitlaatfunctie: na het ontgrendelen zal de waterknop oplichten. Het watervolume en de temperatuurinstelling gaan terug naar de instellingen die zijn gebruikt tijdens het laatste gebruik van het apparaat. Als u de instellingen moet aanpassen, herhaalt u Stap ① en ②. Druk op de waterknop om water te krijgen. Het lampje van de waterknop zal knippen wanneer de waterkraan is ingeschakeld. Druk nogmaals op een knop om de waterstroom te stoppen. Wacht 3 seconden nadat het water niet meer stroomt. Verwijder de waterbeker nadat het apparaat drie snelle pieptonen heeft afgegeven. Het apparaat kan water blijven afgeven wanneer de waterknop brandt.
3. Water toevoegen: Open het deksel van het waterreservoir om water toe te voegen. Gebruik alleen zuiver drinkwater met het apparaat. De watertank is afneembaar.
4. Reinigingsfunctie: De reinigingsfunctie kan worden gebruikt wanneer de reinigingsprompt verschijnt. Ontgrendel de kindervergrendelingstatus en druk gedurende 5 seconden op de toets "-" en "+". Het apparaat begint met schoonmaken en de waterknop knippert tegelijkertijd. Het reinigingsproces duurt 60 seconden. Als u op een willekeurige knop drukt, wordt het reinigingsproces beëindigd.
- Opmerkingen:
- Reinigingsherinnering: wanneer het apparaat gedurende een bepaalde tijd is gebruikt, gaat het watertekortlampje branden en blijft het branden (het brandt niet tijdens de normale status). Dit geeft aan dat het apparaat gereinigd moet worden. Op dit moment zullen alle functies normaal werken. Door de reinigingsfunctie uit te voeren, gaat het watertekortlampje uit.
  - Het lampje blijft branden tijdens en na het waterafgifteproces. Deze gaat uit wanneer het apparaat in de kindervergrendelingstand komt.

## REINIGING EN ONDERHOUD

1. Als het product niet in gebruik is of voor een lange tijd buiten gebruik zal zijn, koppel dan de stroomtoevoer los en reinig het apparaat. Zorg ervoor dat er geen water in het waterreservoir zit en bewaar het apparaat op een koude, droge plaats.
2. Reinig het apparaat wanneer de reinigingsherinnering verschijnt.
3. Wanneer het product moet worden schoongemaakt, kan het worden afgeveegd met een zachte katoenen doek gedrenkt in voldoende schoon water. Veeg het product niet af met organische oplossingen, zoals alcohol, om te voorkomen dat het oppervlak van het apparaat vervaagt.
4. Spoel de behuizing niet met water en reinig het product niet door het met water onder te spatten.
5. Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen tijdens het reinigen en afspoelen. Veeg het product af met een vochtige doek.

## PROBLEEMOPLOSSING

Wanneer het product in gebruik is, kan het volgende worden verwacht:

- Tijdens het verwarmingsproces zal er een geluid van pompend water zijn.
- De opwarmingsnelheid zal relatief laag zijn wanneer de watertemperatuur laag is.
- De watertemperatuur kan laag zijn op grotere hoogtes.

- Het apparaat kan stoom afgeven bij het verwarmen van water op een hogere hoogte bij hogere temperaturen. Dit kan een verbrandingsrisico veroorzaken.

Problemen	Mogelijke verklaringen	Solutions
Het apparaat werkt niet	Het apparaat is niet ingeschakeld.	Sluit het apparaat aan op de voeding
Het product reageert niet wanneer een knop wordt aangeraakt	Het apparaat staat in de kinderslotstand	Ontgrendel de kinderslotstand
Het paneel geeft E0 weer	1.Het water in de tank is te laag 2.De tank is niet goed geïnstalleerd	1. Voeg meer water toe aan de tank 2. Installeer de watertank op de juiste manier
Het paneel geeft E1 weer	Geen of laag vermogen; Verwarmingselementen zijn beschadigd	Breng het apparaat naar een erkend servicecentrum
Het paneel geeft E2 weer	NTC losgekoppeld	Breng het apparaat naar een erkend servicecentrum
Het paneel geeft E3 weer	Het water in de watertank is hoger dan 45°C	Vervang het water door koud water
Het paneel geeft E4 weer	De watertank is niet goed geïnstalleerd De leiding is gebogen of geblokkeerd	Houd de kinderslotknop ingedrukt om de alarmstatus te verlaten Installeer de watertank op de juiste manier Breng het apparaat naar een erkend servicecentrum
De indicator watertekort/reiniging blijft branden	Reinigingsherinnering	Uitvoeren van een reinigingstaak (enkele reiniging)

Opmerking: De soorten storingen en veelvoorkomende problemen omvatten, maar zijn niet beperkt tot, het bovenstaande. Als de problemen de overhand hebben of er zich andere problemen voordoen, neem dan contact op met het servicecentrum voor hulp.

## VERWIJDERING

Demonteer en recycle de waterdispenser in overeenstemming met de lokale voorschriften.



Dit merkteken geeft aan dat dit product niet op dezelfde manier als huishoudelijk afval in Europa mag worden verwijderd. Om mogelijke schade aan het milieu en de gezondheid van de mens te voorkomen, raden we u aan om een ongewenste waterdispenser te verwijderen door deze naar een geschikt afvalverwerkingscentrum te brengen. Verwijdering moet op een milieuvriendelijke manier worden uitgevoerd en het product moet beschikbaar worden gesteld aan elke inzamelingsdienst voor recyclebaar materiaal.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

---

---

1. Pour votre sécurité personnelle et pour protéger votre appareil, veuillez suivre les conseils de sécurité de ce guide. N'utilisez pas ou ne réglez pas cet appareil sans avoir d'abord lu et compris les instructions contenues dans ce guide.
2. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus s'ils sont sous surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil. Les enfants de moins de 8 ans ne doivent pas effectuer le nettoyage et l'entretien de l'appareil. Veuillez maintenir l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
3. La prise de courant doit être mise à la terre et le courant nominal de la prise doit être supérieur à 10A. Si vous ressentez une sensation associée au courant électrique lors de l'utilisation de cet appareil, veuillez débrancher immédiatement l'alimentation électrique et contacter le centre de service après-vente pour obtenir de l'aide.
4. Cet appareil doit être placé et utilisé en intérieur, dans un environnement frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil. L'appareil ne doit pas être placé à proximité d'éléments

inflammables. Pour éviter l'accumulation d'eau et de fuites d'électricité, cet appareil ne doit pas être placé sur de la mousse, du carton ou autres matériaux. Cet appareil ne convient pas pour une utilisation en extérieur ou dans des endroits où il peut entrer en contact avec de l'eau.

5. Cet appareil ne convient que pour chauffer de l'eau potable à température ambiante. L'eau à des températures extrêmement élevées ou basses peut entraîner une défaillance de l'appareil.
6. Veuillez ne pas presser, casser ou cogner l'appareil contre d'autres éléments lors de son transport ou de son installation, cela pourrait l'endommager.
7. Pour éviter un incendie, ne tirez pas directement sur le câble d'alimentation. N'utilisez pas l'appareil avec une rallonge.
8. Pendant l'utilisation, ne tirez pas sur le câble d'alimentation et n'enroulez pas le câble autour de l'appareil.
9. Ne placez pas l'appareil sur une table chauffante et ne l'utilisez pas dans un environnement à haute température.
10. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas la sortie d'eau de l'appareil.
11. Ne plongez pas le câble d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide.
12. Avant d'utiliser cet appareil, veuillez vous

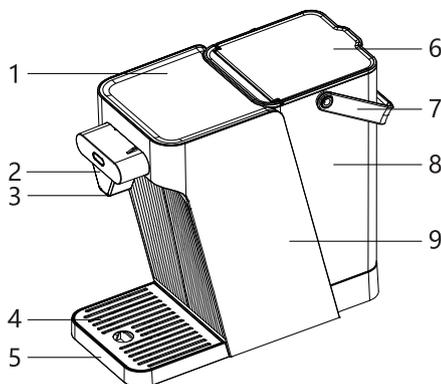
assurer que la prise a une puissance suffisante pour éviter toute surcharge. Veuillez vérifier si la tension et la puissance utilisées sont conformes à l'étiquette de l' appareil.

13. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
14. Veuillez placer cet appareil sur une surface solide hors de portée des enfants. Ne placez pas l'appareil au-dessus d'un autre équipement.
15. Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

## CARACTÉRISTIQUES

Modèle	WD01 (300113HB7)
Alimentation	220-240V ~ 50/60Hz
Puissance	2000-2400W
Sortie d'eau unique	120/250/360/500 ml
Réglages de température	25/45/55/60/85/90/100°C
Dimensions	280*140*295 mm (L*I*h)

## SCHEMA DE L' APPAREIL

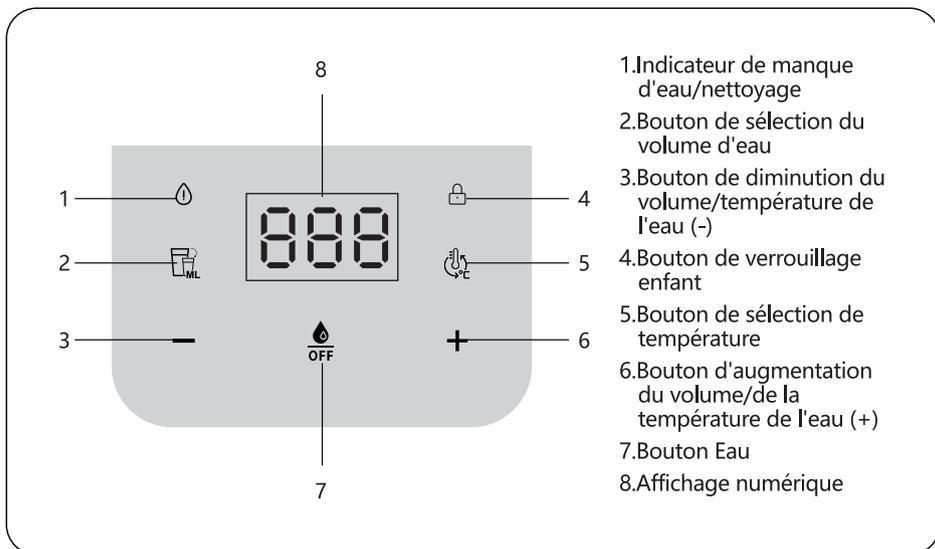


1. Panneau de commande
2. Sortie d'eau
3. Lumière
4. Panneau de stockage d'eau
5. Boîte de stockage d'eau
6. Couvercle du réservoir d'eau
7. Poignée du réservoir d'eau
8. Réservoir d'eau
9. Corps principal

Remarque : Toutes les informations fournies dans ce guide ont été soigneusement vérifiées. Si le produit ou le logiciel associé est mis à jour, une nouvelle édition du guide sera publiée.

# FONCTIONNEMENT

## Panneau de commande



## Instructions d' utilisation

Branchez l'appareil. Tous les voyants de l'affichage s'allumeront pendant 0,5 seconde et l'appareil émettra un bip. L'appareil entrera ensuite en mode de verrouillage enfant. Appuyez et maintenez le bouton de verrouillage enfant pendant 1 seconde pour quitter le mode.

L'appareil reviendra en mode de verrouillage s'il reste inactif pendant 15 secondes ou si le bouton de verrouillage est maintenu enfoncé pendant 1 seconde. Une fois que l'appareil est entré en mode de verrouillage, le voyant correspondant s'allume pendant 10 minutes et l'affichage numérique s'éteint automatiquement après avoir clignoté pendant 10 secondes.

Remarque: chaque fois que l'appareil est rebranché, il effectuera automatiquement un cycle d'auto-nettoyage. Ainsi, la sortie d'eau contiendra de l'eau froide après la mise en marche de l'appareil. Il fonctionnera alors selon le programme défini par l'utilisateur.

### 1. Fonctionnement général

- A. Versez suffisamment d'eau dans le réservoir d'eau.
- B. Appuyez et maintenez le bouton de verrouillage enfant pendant 1 seconde pour activer l'appareil.
- C. Sélectionnez la température et le volume d'eau souhaités.
- D. Appuyez sur le bouton d'eau pour libérer l'eau. Pendant ce processus, le bouton d'eau clignotera.
- E. Retirez le gobelet lorsque l'évacuation de l'eau est terminée et que l'appareil a émis trois bips.
- F. L'appareil entrera automatiquement en mode de verrouillage enfant après 15 secondes d'inactivité.

- ① Sélectionnez la température souhaitée : appuyez sur le bouton de sélection de la température. Sélectionnez le réglage de température souhaité parmi 7 niveaux en utilisant les boutons "+" ou "-": 25°C, 45°C, 55°C, 60°C, 85°C, 90°C ou 100°C.
- ② Sélectionnez le volume d'eau souhaité : appuyez sur le bouton de sélection du volume d'eau. Sélectionnez le volume d'eau parmi quatre réglages : 120 ml, 250 ml, 360 ml ou 500 ml.
2. Fonction de sortie d'eau : après le déverrouillage, le bouton d'eau s'allume. Le réglage du volume d'eau et de la température reviendra aux réglages utilisés lors de la dernière utilisation de l'appareil. Si vous devez ajuster les paramètres, répétez l'étape ① et l'étape ②. Appuyez sur le bouton d'eau pour obtenir de l'eau. Le voyant du bouton d'eau clignote lorsque le robinet d'eau est ouvert. Appuyez à nouveau sur n'importe quel bouton pour arrêter le débit d'eau. Attendez 3 secondes après que l'eau a cessé de couler. Retirez le gobelet à eau après que l'appareil a émis trois bips rapides. L'appareil peut continuer à libérer de l'eau lorsque le bouton d'eau est allumé.
3. Ajout d'eau : Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau pour ajouter de l'eau. Utilisez uniquement de l'eau potable pure avec l'appareil. Le réservoir d'eau est amovible.
4. Fonction de nettoyage : La fonction de nettoyage peut être utilisée lorsque l'invite de nettoyage apparaît. Quittez le mode de verrouillage enfant et appuyez sur les boutons « - » et « + » pendant 5 secondes. L'appareil commencera à se nettoyer et le bouton d'eau clignotera simultanément. Le processus de nettoyage durera 60 secondes. Appuyer sur n'importe quel bouton mettra fin au processus de nettoyage.

Notes:

- Rappel de nettoyage : lorsque l'appareil a été utilisé pendant un certain temps, le voyant de manque d'eau s'allume et reste allumé (il n'est pas allumé normalement). Cela indique que l'appareil doit être nettoyé. À ce moment, toutes les fonctions fonctionneront normalement. L'exécution du nettoyage éteindra le voyant de manque d'eau.
- La lumière reste allumée pendant et après le processus de libération de l'eau. Il s'éteindra lorsque l'appareil entrera en mode de verrouillage enfant.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou s'il sera inutilisé pendant une longue période, débranchez-le et nettoyez-le. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'eau dans le réservoir et rangez l'appareil dans un endroit frais et sec.
2. Nettoyez l'appareil lorsque le rappel de nettoyage apparaît.
3. Lorsque l'appareil doit être nettoyé, il peut être essuyé avec un chiffon en coton doux trempé dans la quantité appropriée d'eau propre. Ne pas essuyer l'appareil avec des solutions organiques telles que de l'alcool pour éviter la décoloration de la surface de l'appareil.
4. Ne rincez pas le corps de l'appareil avec de l'eau et ne nettoyez pas l'appareil en l'aspergeant d'eau.
5. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide lors du nettoyage et du rinçage. Essuyez l'appareil avec un chiffon humide.

## DÉPANNAGE

Lorsque l'appareil est en cours d'utilisation, les éléments suivants peuvent être attendus:

- Pendant le processus de chauffage, il y aura un bruit de pompage d'eau.
- La vitesse de chauffage sera relativement lente lorsque la température de l'eau est basse.
- La température de l'eau peut être basse à des altitudes plus élevées.
- L'appareil peut émettre de la vapeur lors du chauffage de l'eau à une altitude plus élevée et des températures plus élevées. Cela peut entraîner un risque de brûlure.

Problèmes	Causes possibles	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas sous tension.	Branchez l'appareil.
L' appareil ne répond pas lorsque l'on appuie sur un bouton.	L'appareil est en mode de verrouillage enfant.	Sortez du mode de verrouillage enfant.
Le panneau affiche E0.	1. L'eau dans le réservoir est trop basse. 2. Le réservoir n'est pas installé correctement.	1. Ajoutez plus d'eau dans le réservoir. 2. Installez correctement le réservoir d'eau.
Le panneau affiche E1.	Pas de puissance ou faible puissance / Les éléments chauffants sont endommagés.	Apportez l'appareil à un centre de service autorisé.
Le panneau affiche E2.	NTC déconnecté.	Apportez l'appareil à un centre de service autorisé.
Le panneau affiche E3.	L'eau dans le réservoir est supérieure à 45°C.	Remplacez l'eau par de l'eau froide.
Le panneau affiche E4.	Le réservoir d'eau n'est pas installé correctement.	Appuyez et maintenez le bouton de verrouillage enfant pour quitter le mode d'alarme. Installez correctement le réservoir d'eau. Apportez l'appareil à un centre de service autorisé.
Le voyant manque d'eau/nettoyage reste allumé.	Le tuyau est tordu ou bouché.	Installez correctement le réservoir d'eau.

Remarque : Les types de défauts et de problèmes courants incluent, sans toutefois s'y limiter, les éléments ci-dessus. Si les problèmes persistent ou si d'autres problèmes surviennent, veuillez contacter le centre de service après-vente pour obtenir de l'aide.

## RECYCLAGE

Démontez et recyclez ce distributeur d'eau conformément aux réglementations locales.



Ce symbole indique que cet appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères courantes et ceci, dans toute l' Europe. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement et à la santé humaine, nous vous suggérons de vous débarrasser de tout distributeur d'eau non désiré en l' apportant à un centre d'élimination des déchets approprié. L'élimination doit être effectuée dans le respect de l'environnement et l' appareil doit être mis à la disposition de tout service de collecte de matériaux recyclables applicable.

GARANTIE: DEUX ANS

## IMPORTANTES SALVAGUARDAS

1. Para sua segurança pessoal e para proteger sua propriedade, siga as dicas de segurança deste manual. Não use ou ajuste este produto sem primeiro ler e entender as instruções contidas neste manual.
2. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos se forem supervisionadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho. Crianças menores de 8 anos não devem realizar limpeza e manutenção do usuário. Por favor, mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
3. A tomada deve ser aterrada e a corrente nominal da tomada deve ser maior que 10A. Se sentir qualquer sensação associada à corrente elétrica ao usar este produto, desconecte a fonte de alimentação imediatamente e entre em contato com o centro de serviço pós-venda para obter assistência.
4. Este produto deve ser colocado dentro de casa em um ambiente fresco e seco, longe da luz solar direta. O aparelho não deve ser colocado próximo de itens inflamáveis. Para evitar o acúmulo de água e vazamento de eletricidade, este aparelho não deve ser colocado em cima de espuma, papelão ou

outros materiais. Este produto não é adequado para uso ao ar livre ou em locais onde possa entrar em contato com a água.

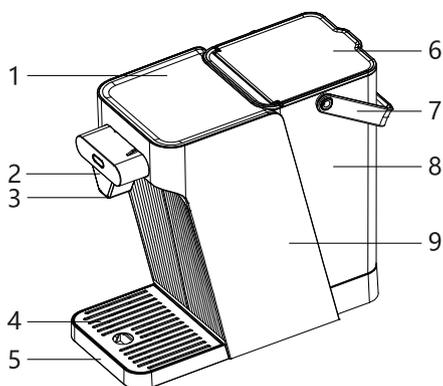
5. Este produto só é adequado para aquecer água potável à temperatura ambiente; água em temperaturas extremamente altas ou baixas pode causar falhas no produto.
6. Não aperte, quebre ou bata o produto contra qualquer outro item durante o processo de transporte ou instalação, pois isso pode causar danos ao produto.
7. Para evitar incêndio, não puxe o cabo de alimentação diretamente. Não use o produto com um cabo de extensão.
8. Durante o uso, não puxe o cabo de alimentação e não enrole o cabo de alimentação ao redor do produto.
9. Não coloque o produto em uma mesa de aquecimento ou use-o em um ambiente de alta temperatura.
10. Para evitar queimaduras, não toque na saída de água do produto.
11. Não mergulhe o cabo de alimentação em água ou outros líquidos.
12. Antes de usar este produto, certifique-se de que o soquete tenha energia suficiente para evitar sobrecarga. Por favor, verifique se a voltagem e a energia usadas são consistentes com a etiqueta do produto.

13. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoa qualificada para evitar riscos.
14. Por favor, coloque este produto em uma superfície sólida fora do alcance das crianças. Não coloque o aparelho em cima de qualquer outro equipamento.
15. Este aparelho pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou receberem instruções sobre o uso seguro do aparelho. As crianças não devem brincar com o aparelho.

## ESPECIFICAÇÕES

Modelo do produto	WD01 (300113HB7)
Fonte de energia	220-240V ~ 50/60Hz
Consumo de energia	2000-2400W
Saída de água única	120/250/360/500 ml
Configurações de temperatura	25/45/55/60/85/90/100°C
Tamanho	L280*W140*H295 mm

## VISÃO GERAL DO PRODUTO

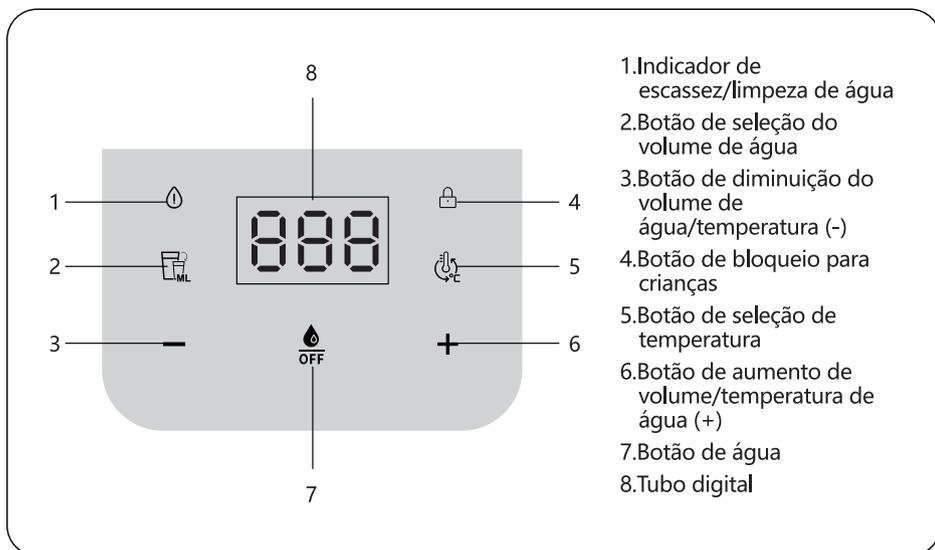


1. Painel de controle funcional
2. Saída de água
3. Lâmpada
4. Painel de armazenamento de água
5. Caixa de armazenamento de água
6. Tampa do tanque de água
7. Punho do tanque de água
8. Tanque de água
9. Corpo principal

Nota: Todas as informações fornecidas neste manual foram cuidadosamente verificadas. Se o produto ou software associado for atualizado, uma nova edição do manual será publicada.

# INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

## Ilustração do painel de controle funcional



## Instruções de operação

Conecte o aparelho na fonte de alimentação; todas as luzes do visor acenderão por 0,5 segundos e o aparelho emitirá um bipe. O aparelho entrará posteriormente no estado de bloqueio para crianças. Antes de executar a operação da função, pressione e segure o botão de trava para crianças por 1 segundo para liberar o estado de trava para crianças.

O aparelho entrará novamente no estado de bloqueio para crianças se ficar inativo por 15 segundos ou se o botão de bloqueio para crianças for pressionado por 1 segundo. Depois que o aparelho entrar no estado de bloqueio para crianças, a luz de bloqueio para crianças acenderá por 10 minutos e o tubo digital desligará automaticamente após piscar por 10 segundos.

Nota: Cada vez que o aparelho for reconectado à fonte de alimentação, ele realizará automaticamente uma rodada de autolimpeza; como tal, a saída de água conterá água fria depois que o aparelho for ligado. Ele então operará de acordo com o programa definido pelo usuário.

### 1. Operação geral

A.Despeje água suficiente no tanque de água

B.Pressione e segure o botão de trava para crianças por 1s para liberar o estado de trava para crianças

C.Selecione a temperatura e o volume de água desejados.

D.Pressione o botão de água para liberar a água. Durante este processo, o botão de água piscará.

E.Retire o copo quando a saída de água estiver completa e o aparelho tiver emitido três bipes.

F.O aparelho entrará automaticamente no estado de bloqueio para crianças após 15s sem operação.

- ① Seleção a temperatura desejada: Toque no botão de seleção de temperatura. Selecione as configurações de temperatura desejadas de 7 níveis usando os botões "+" ou "-": 25°C, 45°C, 55°C, 60°C, 85°C, 90°C ou 100°C.
- ② Seleção o volume de água desejado: Toque no botão de seleção do volume de água. Selecione o volume de água de quatro configurações: 120 ml, 250 ml, 360 ml ou 500 ml.
2. Função de saída de água: Após o desbloqueio, o botão de água acenderá. O volume de água e a configuração de temperatura reverterão para as configurações usadas durante a última utilização do aparelho. Se você precisar ajustar as configurações, repita a Etapa ① e a Etapa ②. Pressione o botão de água para obter água. A luz do botão de água piscará quando a torneira da água estiver aberta. Pressione qualquer botão novamente para interromper o fluxo de água. Aguarde 3 segundos depois que a água parar de fluir. Retire o copo de água após o aparelho ter emitido três bipes rápidos. O aparelho pode continuar a libertar água quando o botão de água estiver aceso.
3. Adicione água: Abra a tampa do tanque de água para adicionar água. Utilize apenas água potável pura com o aparelho. O tanque de água é destacável.
4. Função de limpeza: A função de limpeza pode ser usada quando o prompt de limpeza aparecer. Solte o estado de bloqueio infantil e pressione o botão "-" e "+" por 5s. O aparelho começará a limpar e o botão de água piscará simultaneamente. O processo de limpeza durará 60s. Pressionar qualquer botão encerrará o processo de limpeza.

Notas:

- Lembrete de limpeza: Quando o aparelho for usado por um período de tempo, a luz de falta de água acenderá e permanecerá acesa (não acenderá durante o estado normal). Isso indica que o aparelho precisa ser limpo. Neste momento, todas as funções funcionarão normalmente. A execução da função de limpeza apagará a luz de falta de água.
- A luz permanece acesa durante e após o processo de liberação de água. Apagar-se-á quando o aparelho entrar no estado de bloqueio para crianças.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Quando o produto não estiver em uso ou ficará fora de uso por um longo período, desconecte a fonte de alimentação e limpe o aparelho. Certifique-se de que não há água no depósito de água e guarde o aparelho num local seco e frio.
2. Limpe o aparelho quando o lembrete de limpeza aparecer.
3. Quando o produto precisar de limpeza, ele pode ser limpo com um pano de algodão macio embebido na quantidade apropriada de água limpa. Não limpe o produto com soluções orgânicas, como álcool, para evitar o desbotamento da superfície do aparelho.
4. Não lave o corpo com água nem limpe o produto salpicando-o com água.
5. Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos durante a limpeza e enxágue o produto com um pano húmido.

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Quando o produto está em uso, pode-se esperar o seguinte:

- Durante o processo de aquecimento, haverá um som de bombeamento de água.
- A velocidade de aquecimento será relativamente lenta quando a temperatura da água estiver baixa.
- A temperatura da água pode ser baixa em altitudes mais altas.
- O aparelho pode emitir vapor ao aquecer água a uma altitude mais elevada em temperaturas mais elevadas. Isso pode causar risco de queimaduras.

Problemas	Possíveis explicações	Soluções
O aparelho não está a funcionar	O aparelho não está ligado.	Ligue o aparelho à fonte de alimentação
O produto não responde quando um botão é tocado	O aparelho está no estado de bloqueio para crianças	Libertar o estado de bloqueio infantil
O painel exibe E0	1. A água no tanque está muito baixa 2. O tanque não está instalado corretamente	1. Adicione mais água ao tanque 2. Instale o tanque de água corretamente
O painel exibe E1	Sem potência ou baixa potência; Os elementos de aquecimento estão danificados	Leve o aparelho a um centro de assistência autorizado
O painel exibe E2	NTC desconectado	Leve o aparelho a um centro de assistência autorizado
O painel exibe E3	A água no tanque de água é superior a 45 °C	Substitua a água por água fria
O painel exibe E4	O tanque de água não está instalado corretamente O tubo está dobrado ou bloqueado	Pressione e segure o botão de bloqueio para crianças para sair do estado de alarme Instale o tanque de água corretamente Leve o aparelho a um centro de assistência autorizado
O indicador de falta de água/limpeza permanece aceso	Lembrete de limpeza	Executando uma tarefa de limpeza (limpeza única)

Nota: Os tipos de falhas e problemas comuns incluem, mas não estão limitados aos acima. Se os problemas prevalecerem ou surgirem outros problemas, entre em contato com o centro de serviço pós-venda para obter ajuda.

## DISPOSIÇÃO

Desmonte e recicle o dispensador de água de acordo com os regulamentos locais.



Esta marca indica que este produto não deve ser descartado da mesma forma que o lixo doméstico típico na Europa. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente e à saúde humana, sugerimos que elimine qualquer dispensador de água indesejado, levando-o a um centro de eliminação de resíduos adequado. O descarte deve ser feito de forma ecologicamente correta, e o produto deve ser disponibilizado a qualquer serviço de coleta de material reciclável aplicável.

GARANTIA: DOIS ANOS

## FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK

1. Személyes biztonsága és tulajdonának védelme érdekében kérjük, kövesse az ebben a kézikönyvben található biztonsági tanácsokat. Ne használja vagy állítsa be a terméket anélkül, hogy előbb elolvasta és megértette volna a jelen kézikönyvben található utasításokat.
2. Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek is használhatják, ha felügyeletük biztosított, illetve ha megkapták a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat. 8 év alatti gyermekek nem tisztíthatják meg a gépet és nem tarthatják azt karban. Kérjük, hogy a készüléket és a vezetéket 8 év alatti gyermekek számára elérhetetlen helyen tartsa.
3. A konnektornak földeltnek kell lennie, és a konnektor névleges feszültségének 10 A-nél nagyobbak kell lennie. Ha a termék használata során bármilyen elektromos árammal kapcsolatos érzést tapasztal, kérjük, azonnal húzza ki azt a konnektorból, és segítségért forduljon az értékesítés utáni szervizközponthoz.
4. Ezt a terméket hűvös, száraz, közvetlen napfénytől védett helyen, beltéren kell elhelyezni. A készüléket nem szabad gyúlékony tárgyak közelébe helyezni. A víz felgyülemelésének és az áramszivárgás elkerülése érdekében ezt a készüléket nem szabad habszivacsra,

kartonra vagy más anyagra helyezni. Ez a termék kültéri használatra vagy olyan helyen történő használatra nem alkalmas, ahol vízzel érintkezhet.

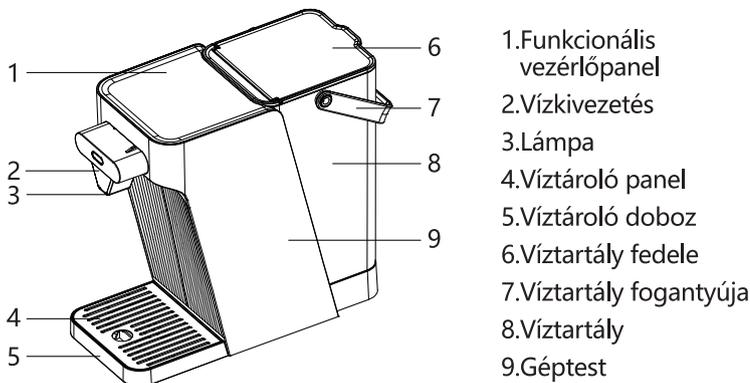
5. Ez a termék csak szobahőmérsékletű ivóvíz felmelegítésére alkalmas; a rendkívül magas vagy alacsony hőmérsékletű víz a termék meghibásodását okozhatja.
6. Kérjük, szállítás vagy telepítés közben ne nyomja, ne törje össze, és ne ütögesse a terméket más tárgyakhoz, mert ez a termék sérülését okozhatja.
7. A tűz elkerülése érdekében ne rángassa meg a tápkábelt. Ne használja a terméket hosszabbító kábellel.
8. Használat közben ne rángassa meg a tápkábelt, és ne tekerje a tápkábelt a termék köré.
9. Ne tegye a terméket fűthető felületre, és ne használja magas hőmérsékletű környezetben.
10. A leforrázódás elkerülése érdekében ne érintse meg a termék vízkivezető nyílását.
11. Ne merítse a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba.
12. A termék használata előtt, kérjük, győződjön meg arról, hogy a konnektor megfelelő teherbírással rendelkezik a túlterhelés elkerülése érdekében. Kérjük, ellenőrizze, hogy a használt feszültség és a teljesítmény megfelel-e a termék címkéjén szereplő adatoknak.

13. Ha a tápkábel megsérül, a veszélyek elkerülése érdekében azt a gyártónak, annak szervizének vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.
14. Kérjük, helyezze ezt a terméket szilárd, gyermekek számára elérhetetlen felületre. Ne helyezze a készüléket más berendezés tetejére.
15. Ezt a készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy ha megkapták a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat. A készülékkel gyermekek nem játszhatnak.

## SPECIFIKÁCIÓK

Termékmodell	WD01 (300113HB7)
Tápellátás	220–240 V ~ 50/60 Hz
Energiafogyasztás	2000–2400 W
Egyetlen vízkivezetés	120/250/360/500 ml
Hőmérsékleti beállítások	25/45/55/60/85/90/100 °C
Méret	280 x 140 x 295 mm (H x Sz x M)

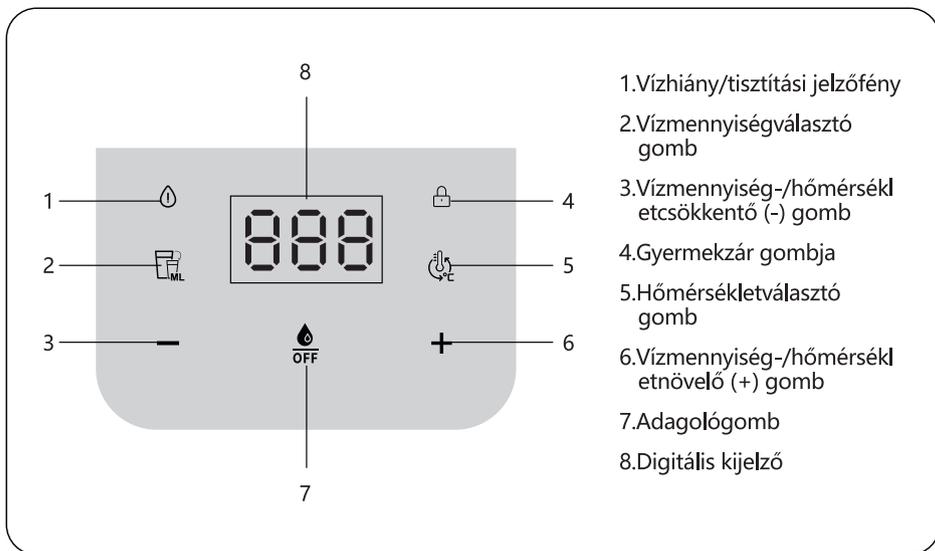
## TERMÉK ÁTTEKINTÉSE



Megjegyzés: A jelen kézikönyvben található összes információt gondosan ellenőriztük. A termék vagy a kapcsolódó szoftver frissítése esetén a kézikönyv egy új kiadása jelenik meg.

# HASZNÁLATI UTASÍTÁS

## A funkcionális vezérlőpanel illusztrációja



1. Vízhiány/tisztítási jelzőfény
2. Vízmennyiségválasztó gomb
3. Vízmennyiség-/hőmérsékletcsökkentő (-) gomb
4. Gyermekszár gombja
5. Hőmérsékletválasztó gomb
6. Vízmennyiség-/hőmérsékletnövelő (+) gomb
7. Adagológomb
8. Digitális kijelző

### Használati utasítások

Csatlakoztassa a készüléket a konnektorhoz; a kijelző összes lámpája 0,5 másodpercre kigyullad, és a készülék hangjelzést ad. Ezt követően aktiválódik a készülék gyermekzárja. A funkció művelet végrehajtása előtt nyomja meg és tartsa lenyomva a gyermekzár gombját 1 másodpercig a gyermekzár feloldásához.

A készülék újra aktiválja a gyermekzárt, ha 15 másodpercig nem használjuk a készüléket, illetve ha a gyermekzár gombját 1 másodpercig nyomva tartja. Miután a készülék gyermekzára aktiválódott, a gyermekzár lámpája 10 percig világít, és a digitális kijelző 10 másodpercnyi villogás után automatikusan kikapcsol.

Megjegyzés: Minden alkalommal, amikor a készüléket újra a konnektorba dugja, az automatikusan végrehajt egy öntisztítási folyamatot; így a készülék bekapcsolását követően a vízkivezetésbe hideg víz kerül. Ezután a felhasználó által beállított program szerint fog működni.

#### 1. Általános működés

A. Öntsön elegendő vizet a víztartályba

B. A gyermekzár feloldásához tartsa lenyomva a gyermekzár gombját 1 másodpercig.

C. Válassza ki a kívánt hőmérsékletet és vízmennyiséget.

D. Nyomja meg a víz gombot a víz kiengedéséhez. A folyamat során a víz gomb villogni fog.

E. A víz kieresztését követően a készülék három hangjelzést ad ki: ekkor Ön eltávolíthatja a poharat.

F. Ha 15 másodpercig nem működteti a készüléket, akkor a gyermekzár automatikusan aktiválódik.

① Válassza ki a kívánt hőmérsékletet: Érintse meg a hőmérsékletválasztó gombot. Válassza ki a kívánt hőmérsékletet a 7 szint közül a „+” vagy „-” gombok segítségével: 25 °C, 45 °C, 55 °C, 60 °C, 85 °C, 90 °C vagy 100 °C.

② Válassza ki a kívánt vízmennyiséget: érintse meg a vízmennyiségválasztó gombot.

Válassza ki a kívánt vízmennyiséget a négy beállítás közül: 120 ml, 250 ml, 360 ml vagy 500 ml.

- Vízkezelő funkció: Feloldás után a vízgomb világít. A vízmennyiség és a hőmérséklet beállítása visszaáll a készülék utolsó használatakor használt beállításokra. Ha módosítani kell a beállításokat, ismételje meg a ① és ② lépést. Nyomja meg a víz gombot a vízvételhez. A vízgomb fénye villogni fog, ha a vízcsap be van kapcsolva. A vízfolyás leállításához nyomja meg újra bármelyik gombot. Várjon 3 másodpercet a vízfolyás leállítása után. Vegye ki a vizes poharat, miután a készülék három gyors hangjelzést adott. A készülék továbbra is engedheti a vizet, ha a vízgomb világít.
- Adjon hozzá vizet: nyissa ki a víztartály fedelét víz hozzáadásához. Csak tiszta ivóvizet használjon a készülékkel. A víztartály levehető.
- Tisztítófunkció: a tisztítófunkció csak akkor használható, ha megjelenik a tisztítási felszólítás. Oldja fel a gyermekzár, és nyomja meg a „-” és a „+” gombot 5 másodpercig. A készülék megkezdí a tisztítást, és az adagológomb ezzel egyidejűleg villogni fog. A tisztítási folyamat 60 másodpercig tart. A tisztítási folyamat bármelyik gomb megnyomásával befejeződik.

Megjegyzések:

- Takarítási emlékeztető: Ha a készüléket hosszabb ideig használták, felvillan a vízhiány jelzőfénye és égve marad (normál helyzetben nem világít). Ez azt jelzi, hogy a készüléket tisztítani kell. Ilyenkor minden funkció normálisan működik. A tisztítási funkció végrehajtását követően a vízhiány jelzőfénye elalszik.
- A lámpa a vízkieresztési folyamat alatt és után is világít. Kialszik, amikor a készülék gyermekzár állapotba kerül.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Ha a terméket nem használja, vagy hosszabb ideig nem fogja használni, húzza ki azt a konnektorból, és tisztítsa meg a készüléket. Győződjön meg arról, hogy nincs víz a víztartályban, és a következő használatig tárolja a készüléket hideg, száraz helyen.
- A tisztítási emlékeztető megjelenésekor tisztítsa meg a készüléket.
- Ha a termék tisztításra szorul, megfelelő mennyiségű tiszta vízbe mártott puha pamutkendővel törölje le azt. Ne törölje át a terméket szerves oldatokkal, például alkohollal, hogy elkerülje a készülék felületének kifakulását.
- Ne öblítse le a gép testét vízzel, és ne tisztítsa a terméket annak vízzel történő lefröcskölésével.
- Tisztítás és öblítés közben ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba. A terméket nedves ruhával törölje át.

## HIBAEELHÁRÍTÁS

A termék használatakor a következőkre lehet számítani:

- A fűtési folyamat során a víz szivattyúzásának hangja hallatszik.
- A fűtési sebesség viszonylag lassú lesz, ha a víz hőmérséklete alacsony.
- A vízhőmérséklet a magasabban fekvő területeken alacsony lehet.
- A készülék gőzt bocsáthat ki, ha magasabban fekvő területen és magasabb hőmérsékleten melegíti a vizet. Ez veszélyes lehet, mert leforrázhatja magát.

<b>Probléma</b>	<b>Valószínűsíthető ok</b>	<b>Megoldás</b>
A készülék nem működik	A készülék nincs bekapcsolva.	Csatlakoztassa a készüléket a konnektorhoz
A termék nem reagál, amikor megérint egy gombot	A készülék gyermekzárja be van kapcsolva	Kapcsolja ki a gyermekzárát
A kijelzőn E0 látható	1. A tartályban lévő vízszint túl alacsony	1.Adjon több vizet a tartályhoz
	2. A tartály nincs megfelelően behelyezve	2.Helyezze be megfelelően a víztartályt
A kijelzőn E1 látható	Nincs áramellátás vagy az áramellátás alacsony; megsérültek a fűtőelemek	Vigye a készüléket egy hivatalos szervizközpontba
A kijelzőn E2 látható	NTC lecsatlakoztatva	Vigye a készüléket egy hivatalos szervizközpontba
A kijelzőn E3 látható	A víztartályban lévő víz hőmérséklete magasabb mint 45 °C	Cserélje ki a vizet hideg vízzel
A kijelzőn E4 látható	A víztartály nincs megfelelően behelyezve A cső meghajlott vagy eltömődött	Nyomja meg és tartsa lenyomva a gyermekzár gombját a riasztási állapottól való kilépéshez. Helyezze be megfelelően a víztartályt Vigye a készüléket egy hivatalos szervizközpontba
A vízhiány/tisztítási jelzőfény továbbra is világít	Tisztítási emlékeztető	Takarítás (egyszeri takarítás) folyamatban

Megjegyzés: A fentiek a leggyakoribb hibatípusokat és gyakori problémákat mutatják be, azonban más hiba is előfordulhat. Ha a probléma továbbra is fennáll, vagy egyéb problémák merülnek fel, kérjük, forduljon segítségért az értékesítés utáni szervizközponthoz.

## **ÁRTALMATLANÍTÁS**

A helyi előírásoknak megfelelően szerelje szét és hasznosítsa újra a vízadagolót.



Ez a jelölés azt jelzi, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható ugyanúgy, mint az Európában gyakori háztartási hulladék. A környezet és az emberi egészség esetleges károsodásának megelőzése érdekében javasoljuk, hogy szállítsa a nem kívánt vízadagolót a megfelelő hulladékkezelő központba. Az ártalmatlanítást környezetbarát módon kell elvégezni, és a terméket bármelyik újrahasznosítható anyagokat gyűjtő szolgálat rendelkezésére kell bocsátani.

GARANCIA: 2 ÉV



ITALIA MARKET SRL  
VIA DELLE INDUSTRIE, 9/1 20883 MEZZAGO(MB), ITALIA  
P.IVA: IT10502730962



---

**[HTTP://WWW.AIGOSTAR.COM](http://www.aigostar.com)**  
MADE IN CHINA